

Zarzuela en Danza



ÚNICO EN EL MUNDO

El Teatro de la Zarzuela es miembro de:



ZARZUELA EN DANZA

Una historia bailable a través de la Zarzuela

Música

Tomás Bretón, Ruperto Chapí, Federico Chueca,
Amadeo Vives, Gerónimo Giménez, José Serrano,
Rafael Calleja y Tomás Barrera, Reveriano Soutullo y
Juan Vert, Vicente Lleó, Manuel Fernández Caballero,
Gonzalo Roig y popular

Dirección de escena y coreografía

Nuria Castejón

Dramaturgia

Álvaro Tato

Estrenada en el Auditorio de la Universidad Carlos III de Madrid,
el 8 de marzo de 2017

PRODUCCIÓN DEL TEATRO DE LA ZARZUELA (2017)



© Javier del Real

Duración aproximada

1 hora y 45 minutos (sin pausa)

Funciones

25, 26, 27, 28, 29 y 30 de junio; 3, 4, 5, 6 y 7 de julio de 2019
Horario: 20:00 h. (domingos, 18:00 h.)

Abonos

25, 27, 28, 29 y 30 de junio de 2019

Índice

1 Zarzuela en danza

Ficha artística

08

Reparto

09

Introducción

10

Argumento

12

Escenas y coreografías

14

2 Artículos

El sueño de una bailarina

NURIA CASTEJÓN

24

Solo muere el que no sueña

MARÍA JOSÉ RUIZ MAYORDOMO

26

3 Libreto

Libreto

40

4 Biografías

Biografías

64

5 Fotografías de ensayo

Zarzuela en danza

JAVIER DEL REAL

82

6 El Teatro

Ministerio de Cultura y Deporte

92

Teatro de la Zarzuela

Personal

93

Coro Titular del Teatro de la Zarzuela

96

Orquesta de la Comunidad de Madrid

97

El Bar del Ambigú

98

Información

99

Próximas actuaciones

100



1

Sección

ZARZUELA EN DANZA

Ficha artística
08

Reparto
09

Introducción
10

Argumento
12

Escenas y coreografías
14



18 / 19

F

icha artística

Dirección musical
 Dirección de escena y coreografía
 Dramaturgia
 Espacio escénico
 Vestuario
 Iluminación
 Ayudante de dirección de escena y coreografía
 Ayudante de iluminación
 Maestros repetidores

 Adaptaciones musicales

 Sobretitulado

 Realización de escenografía
 Realización de vestuario

 Utilería

Arturo Díez Boscovich
Nuria Castejón
Álvaro Tato
Carmen Castañón
Gabriela Salaverri
Eduardo Bravo
Cristina Arias
Alfonso Malanda
Lilliam Castillo, Ramón Grau

Javier López de Guereña

Noni Gilbert (traducciones)
Antonio León (edición y sincronización)
Víctor Pagán (coordinación)

Teatro de la Zarzuela
Lourdes Boán, Ropa Farándula,
Lola Almela, Maty, Gallardo
Teatro de la Zarzuela

R

eparto

Bailarines

Cristina Arias
Ana Arroyo
Xavier Benaque
Juan Berlanga
Celeste Cerezo
María Ángeles Fernández
Alberto Ferrero
Francisco Guerrero
María López
Helena Martín
Daniel Morillo
Silvia Piñar
Luis Romero
Cristhian Sandoval

Ana Cristina Marcos, mezzosoprano
Néstor Losán, tenor
Germán Olvera, barítono

David Durán, guitarra flamenca
Lucas Carmona, cajón flamenco

Con la colaboración de
Rafa Castejón, voz en off

Orquesta de la Comunidad de Madrid
 Titular del Teatro de la Zarzuela

Introducción

El Teatro de la Zarzuela cierra la temporada 2018-2019 con el espectáculo *Zarzuela en danza*; un espectáculo teatral distinto planteado como una fiesta en la que se celebra la zarzuela y la danza a partes iguales. Se trata esta de una historia que recorre las posiblemente más atractivas escenas de baile y danza de la historia de la Zarzuela; por supuesto, con la irrenunciable compañía del canto, y de la magia de un texto que también baila, concebido por el polifacético y reconocidísimo dramaturgo Álvaro Tato. Se trata de navegar con el viento a favor y las velas bien abiertas, por los océanos infinitos de las obras maestras que para ser danzadas compusieron los maestros indiscutibles del género en las dos orillas: Bretón, Chapí, Chueca, Vives, Giménez, Serrano, Calleja y Barrera, Soutullo y Vert, Lleó, Fernández Caballero, Roig, con el flirteo añadido de alguna nueva canción popular.

El cúmulo de todos estos hitos de nuestro repertorio musical, dancístico y emocional, combinado con la palabra hablada y cantada, se muestra poéticamente a través de este sueño en opinión del director musical Arturo Díez Boscovich, que se refiere a esta producción con una frase que más bien es un verso: «la Zarzuela está en el cielo pues su música es el vuelo y el viento su bailarín». Todos lo saben y así lo viven: la poesía es personaje principal en este sueño de teatro, en pugna serena con la escritura lobulada de la brisa en la arena de las dunas.

Y *Zarzuela en danza* es también tradición. Tradición de raíces profundas. Tradición por los cuatro costados. Tradición en cada poro abierto. Enseñanza de un aprendizaje que viene de lejos; de quienes fueron maestros y antes discípulos de otros maestros que fueron a su vez discípulos, y así hasta los límites del conocimiento. Nuria Castejón, directora de escena y coreógrafa de este montaje, quiere así rendir homenaje a la prodigiosa herencia de sus padres «el amor a la zarzuela y, al mismo tiempo, a mi profesión» porque la zarzuela nos ha acompañado a lo largo de nuestras vidas, como parte discreta y permanente de nuestras pasiones comunes y nuestros paisajes cotidianos — no en balde estamos en la ciudad donde se crearon las mejores obras del género en los teatros capitalinos que existieron.

Ambos directores nos proponen, con la dramaturgia creada por Tato, un paseo a través del sueño de un bailarín que persigue una misteriosa sombra. Esperanzado asedio que milagrosamente deriva en un viaje de varios siglos, en una travesía que recorre los diversos estilos de danza que han jalado la historia del género lírico español.

Introduction

The Teatro de la Zarzuela closes this 2018-2019 season with the show *Zarzuela in Dance*; a theatrical show with a difference, envisaged as a party where Zarzuela and dance are celebrated in equal doses. It's a party with a story-line that takes a journey through possibly the most attractive scenes of dancing and dance in the history of the Zarzuela; in the company, of course, of the singing which we couldn't do without, and the magic of a text which also dances, conceived by Álvaro Tato, the multi-faceted and acclaimed dramatist. It's a matter of sailing, with the wind behind us and the sails unfurled, over the infinite oceans of the masterpieces which were composed, and meant to be danced, by the indisputable maestros of the genre on both sides of the pond: Bretón, Chapí, Chueca, Vives, Giménez, Serrano, Calleja and Barrera, Soutullo and Vert, Lleó, Fernández Caballero, Roig, with the added flirtation of the odd new popular song.

The accumulation of all these landmarks of our musical, dance and emotional repertoire, combined with the sung and spoken word, is shown poetically through this dream, in the opinion of musical director Arturo Díez Boscovich, who refers to this production with a sentence which is actually more like a line of poetry: "the Zarzuela is in the sky, for her music is the flight and the wind is her dancer". Everyone knows this, and that's how they experience it: poetry has a leading role in this theatrical dream, in a serene struggle with the ribbed writing of the breeze in the sand dunes.

And *Zarzuela in Dance* is also a tradition. A tradition with deep roots. A tradition through and through. A tradition to the core. A lesson about an apprenticeship which goes way back; to those who were maestros and, before that, disciples of other maestros who were disciples themselves in turn, and so on as far as we can know. Nuria Castejón, this production's stage director and choreographer, wants to pay tribute this way to the wonderful inheritance from her parents, "the love for the Zarzuela and, at the same time, for my profession" because the Zarzuela has been with us throughout our lives, as a discreet, permanent part of our shared passions and our everyday landscapes – it is no coincidence that we are in the city where the greatest works of the genre were created in the theatres which used to have their home here.

Through the drama created by Tato, both directors offer us a parade through the dream of a dancer who is pursuing a mysterious shadow. A hopeful pursuit which miraculously turns into a journey several centuries long, into a trip that tours the various dance styles that have marked the history of the genre of Spanish musical theatre.

A

rgumento

Un bailarín tiene un sueño recurrente: persigue a una sombra misteriosa. ¿Será la Zarzuela? Vamos a vivir con él su sueño, un viaje de varios siglos por una gran tradición vista desde el presente, un recorrido por los diversos estilos dancísticos que han jalonado la historia del género. Los compositores, los personajes, las tramas, los espacios, la música... y, sobre todo, la danza.

Desde una corrala de vecinos una tarde de verbena hasta las alfombras voladoras del lejano Oriente, desde el Patio de Cuchilleros carnavalesco hasta las hogueras de gitanos al borde del camino, pasando por prisiones, islas caribeñas o callejuelas de extrarradios, este viaje onírico al corazón de la Zarzuela nos llevará por diferentes escenarios y situaciones marcadas por la danza con mayúsculas.

Por primera vez se reúnen en escena las más destacadas piezas dancísticas concebidas en las partituras de las zarzuelas: aquellos intermedios y pasajes danzados se convierten aquí en nuestra forma de *contar* la Zarzuela desde la expresión libérrima del cuerpo.

A lo largo del espectáculo disfrutaremos de los diferentes estilos como el Clásico Español, la Escuela Bolera, el Flamenco, el Ballet y la Danza Contemporánea, combinando los distintos estilos y lenguajes. Todo hilvanado por la música, el canto y un libreto en verso y prosa que nos lleva por los diversos episodios de un sueño tragicómico y delirante lleno de personajes: las vecinas castizas, los compositores Chueca y Barbieri, el poeta preso, la gitana Amapola, el trío de transportistas —taxista, calesero y conductor de alfombra voladora— e incluso la propia Zarzuela, esa sombra escurridiza que va mudando de aspecto cada época...

Y cada mañana, cuando despierta, nuestro bailarín sabe que la Zarzuela puede renacer de nuevo. ¿Se hará realidad el sueño?

Nuria Castejón y Álvaro Tato

S

ynopsis

A dancer has a recurring dream: he is chasing a mysterious shadow. Could this be the Zarzuela? We're going to experience his dream with him, a journey several centuries long, following a great tradition seen from the present day, a path taking us through the diverse styles of dance that have marked the history of the genre. The composers, the characters, the plots, the stages, the music... and, above all, dance.

From a Madrid tenement *corrala* on the evening of a fair to the flying carpets of the Far East, from the Carnival atmosphere of the Cuchilleros Patio to gypsy roadside bonfires, not forgetting prisons, Caribbean islands and suburban alleyways, this dream journey to the heart of the Zarzuela will take us through different scenarios and situations marked by dance as the star of the show.

For the first time, the most outstanding dance pieces conceived in zarzuela scores are brought together on stage: those danced interludes and passages are converted here into a way for us to *tell the story* of the Zarzuela using bodily expression as freely as possible.

Throughout the show, we'll enjoy the different styles, such as Classic Spanish, Bolera School, Flamenco, Ballet and Contemporary Dance, combining the differing styles and languages. All drawn together by music, song and a libretto in verse and prose, taking us through the various episodes of a tragicomic, delirious dream, full of different characters: traditional neighbour women, the composers Chueca and Barbieri, the imprisoned poet, the gypsy Amapola, the trio of transport providers – the taxi driver, the carriage driver and the flying carpet pilot – and even Zarzuela itself, portrayed in female form, that slippery shadow that changes in appearance in every era...

And every morning, when he wakes up, our dancer knows that the Zarzuela may be reborn. Will the dream become a reality?

Nuria Castejón and Álvaro Tato

E

scenas y coreografías

ESCENA 1 *SUEÑO*

Alberto Ferrero Soñador

MÚSICA

Tomás Bretón

Preludio de *La verbena de la Paloma*

(INSTRUMENTAL)

Toda la Compañía

ESCENA 2 *CORRALA* [1]

Toda la compañía Vecinas

Germán Olvera Barbieri

Néstor Losán Chueca

MÚSICA

Música popular

Guajira flamenca:

«Contigo me caso, indiana»

(**Hermenegildo Montes**
y **Juan Valderrama**)

María López y **Ballet masculino**

Alberto Ferrero Voz

David Durán Guitarra flamenca

Lucas Carmona Cajón flamenco

Ruperto Chapí

Intermedio y guajiras:

«Eso le pasa a las hembras»

de *La revoltosa*

Toda la Compañía

Ana Cristina Marcos Voz

ESCENA 3 *CORRALA* [2]

MÚSICA

Música popular

Sevillanas zarzueleras:

«La Zarzuela perdida»

(**Álvaro Tato**)

Toda la Compañía

David Durán Guitarra flamenca

Lucas Carmona Cajón flamenco

Federico Chueca

Sevillanas «En el Lavapiés»

de *El bateo*

Toda la Compañía

ESCENA 4 *SOCIEDAD ARTÍSTICA*

Cristina Arias Bailarina

MÚSICA

Amadeo Vives

Fandango de *Doña Francisquita*

(INSTRUMENTAL)

Cristina Arias

ESCENA 5 *EL VITO*

MÚSICA

Música popular

Canción: «Con el vito, vito, vito»

Cristina Arias y **Alberto Ferrero**

Gerónimo Giménez

Intermedio de *El baile de Luis Alonso*

(INSTRUMENTAL)

Cristina Arias, Xavier Benaque,

Celeste Cerezo, Daniel Morillo

y **Silvia Piñar**

ESCENA 6 *GITANOS* [1]

Toda la Compañía

MÚSICA

José Serrano

Escena y dúo:

«A las rejas de la *carse*»

«¡Ay, gitana!» de *La reina mora*

Cristina Arias, Alberto Ferrero,

Francisco Guerrero, María López,

Helena Martín y **Cristhian Sandoval**

Germán Olvera Hombre

Ana Cristina Marcos Mujer

Néstor Losán Voz

ESCENA 7 *POETA*

Alberto Ferrero Soñador

Ana Arroyo Gitanar

Rafa Castejón Voz en off

MÚSICA

Rafael Calleja y **Tomás Barrera**

Granadinas:

«Granada, Granada mía!»

de *Emigrantes*

Néstor Losán Poeta

Xavier Benaque Sombra del Poeta

ESCENA 8 *CARAVANA*

Helena Martín Gitana

Alberto Ferrero Soñador

Toda la Compañía

MÚSICA

Reveriano Soutullo y **Juan Vert**

Intermedio *La leyenda del beso*

(INSTRUMENTAL)

Cristina Arias, Francisco Guerrero

y **Ballet femenino**

ESCENA 9 *GITANOS* [2]

Toda la Compañía

MÚSICA

Música popular

Tanguillos flamencos:

«Hoy un millón de Zarzuelas»

(**Álvaro Tato**)

Toda la Compañía

David Durán Guitarra flamenca

Lucas Carmona Cajón flamenco

Gerónimo Giménez

Zapateado:

«La tarantula é un bicho *mu* malo»

de *La tempranica*

Toda la Compañía

Ana Cristina Marcos Voz

ESCENA 10 ALFOMBRA VOLADORA [1]

María Ángeles Fernández Taxista
Néstor Losán Mago
Xavier Benaque Calesero
Alberto Ferrero Soñador
Juan Berlanga y **Helena Martín** Azafatas

MÚSICA**Vicente Lleó**

Garrotín:

«Vi en un sueño tres mujeres»

La corte de Faraón

Cristina Arias,
María Ángeles Fernández
 y **María López**
Néstor Losán y **Alberto Ferrero** Voces

ESCENA 11 ALFOMBRA VOLADORA [2]

Néstor Losán Mago
Alberto Ferrero Soñador

MÚSICA**Manuel Fernández Caballero**

Introducción y jota:

«Luchando tercios y rudos»

de *Gigantes y cabezudos*

Toda la Compañía
Ana Cristina Marcos, Germán Olvera
 y **Néstor Losán** Voces

ESCENA 12 ALFOMBRA VOLADORA [3]

Néstor Losán Mago
Alberto Ferrero Soñador

MÚSICA**Tomás Bretón**Ballet de las odaliscas de *Covadonga*

(INSTRUMENTAL)

Cristina Arias, Ana Arroyo,
María Ángeles Fernández,
María López y **Silvia Piñar**

ESCENA 13 ISLA

Alberto Ferrero Soñador
Celeste Cerezo, Daniel Morillo
 y **Cristhian Sandoval** Cubanos

MÚSICA**Gonzalo Roig**Contradanza de *Cecilia Valdés*

(INSTRUMENTAL)

Toda la Compañía**ESCENA 14 CALLE**

Daniel Morillo Sereno
Alberto Ferrero Soñador
Luis Romero Pregonero
Cristhian Sandoval Vendedor y Presentador
Xavier Benaque Locutor

MÚSICA**Gerónimo Giménez**Intermedio de *La boda de Luis Alonso*

(INSTRUMENTAL)

Toda la Compañía

Scenes and choreographies

SCENE 1 DREAM

Alberto Ferrero Dreamer

MUSIC

Tomás Bretón

Prelude from *La Verbena de la Paloma*

(INSTRUMENTAL)

Entire Company

SCENE 2 MADRID TENEMENT [1]

Entire Company Neighbour Women

Germán Olvera Barbieri

Néstor Losán Chueca

MUSIC

Popular Music

Flamenco Guajira:

“I’m going to marry you, American girl”

(Hermenegildo Montes
and Juan Valderrama)

María López and **Male Ballet**

Alberto Ferrero Voice

David Durán Flamenco Guitar

Lucas Carmona Flamenco Percussion Box

Ruperto Chapí

Interlude and Guajiras:

“That’s the problem with females”

from *La Revoltosa*

Entire Company

Ana Cristina Marcos Voice

SCENE 3 MADRID TENEMENT [2]

MUSIC

Popular Music

Zarzuela-style Sevillanas:

“The Lost Zarzuela”

(Álvaro Tato)

Entire Company

David Durán Flamenco Guitar

Lucas Carmona Flamenco Percussion Box

Federico Chueca

“In Lavapiés” from *El Bateo*

Entire Company

SCENE 4 ARTISTIC SOCIETY

Cristina Arias Dancer

MUSIC

Amadeo Vives

Fandango from *Doña Francisquita*

(INSTRUMENTAL)

Cristina Arias

SCENE 5 THE VITO

MUSIC

Popular Music

Song: “With the vito, vito, vito”

Cristina Arias and **Alberto Ferrero**

Gerónimo Giménez

Interlude from *El Baile de Luis Alonso*

(INSTRUMENTAL)

Cristina Arias, Xavier Benaque,

Celeste Cerezo, Daniel Morillo

and **Silvia Piñar**

SCENE 6 GIPSIES [1]

Entire Company

MUSIC

José Serrano

Scene and duet:

“At the prison bars”

“Oh, gipsy girl!” from *La Reina Mora*

Cristina Arias, Alberto Ferrero,

Francisco Guerrero, María López,

Helena Martín and **Cristhian Sandoval**

Germán Olvera Man

Ana Cristina Marcos Woman

Néstor Losán Voice

SCENE 7 POET

Alberto Ferrero Dreamer

Ana Arroyo Gipsy Girl

Rafa Castejón Voice-over

MUSIC

Rafael Calleja and **Tomás Barrera**

Granadinas:

“Farewell, Granada, my beloved Granada!”

from *Emigrantes*

Néstor Losán Poet

Xavier Benaque Shadow of the Poet

SCENE 8 CARAVAN

Helena Martín Gipsy Girl

Alberto Ferrero Dreamer

Entire Company

MUSIC

Reveriano Soutullo and **Juan Vert**

Interlude *La Leyenda del Beso*

(INSTRUMENTAL)

Cristina Arias, Francisco Guerrero

and **Female Ballet**

SCENE 9 GIPSIES [2]

Entire Company

MUSIC

Popular Music

Flamenco Tanguillos:

“Today a million Zarzuelas”

(Álvaro Tato)

Toda la Compañía

David Durán Flamenco Guitar

Lucas Carmona Flamenco Percussion Box

Gerónimo Giménez

Flamenco Rhythmic Stamping:

“The tarantula is a terrible creature”

from *La Tempranica*

Entire Company

Ana Cristina Marcos Voice

SCENE 10 FLYING CARPET [1]

María Ángeles Fernández Taxi Driver
Néstor Losán Magician
Xavier Benaque Carriage Driver
Alberto Ferrero Dreamer
Juan Berlanga and
Helena Martín Flight attendants

MUSIC

Vicente Lleó
 Garrotín:
 “In a dream I saw three women”
La Corte de Faraón

Cristina Arias,
María Ángeles Fernández
 and **María López**
Néstor Losán and **Alberto Ferrero** Voices

SCENE 11 FLYING CARPET [2]

Alberto Ferrero Dreamer
Néstor Losán Magician

MUSIC

Manuel Fernández Caballero
 Introduction and jota dance:
 “Obstinate and rough, we fight”
 from *Gigantes y Cabezudos*

Entire Company
Ana Cristina Marcos, Germán Olvera
 and **Néstor Losán** Voices

SCENE 12 FLYING CARPET [3]

Néstor Losán Magician
Alberto Ferrero Dreamer

MUSIC

Tomás Bretón
 Ballet of the Odalisques from *Covadonga*
 (INSTRUMENTAL)

Cristina Arias, Ana Arroyo,
María Ángeles Fernández,
María López and **Silvia Piñar**

SCENE 13 ISLAND

Alberto Ferrero Dreamer
Celeste Cerezo, Daniel Morillo
 and **Cristhian Sandoval** Cubans

MUSIC

Gonzalo Roig
 Quadrille from *Cecilia Valdés*
 (INSTRUMENTAL)

Entire Company

SCENE 14 STREET

Daniel Morillo Night-watchman
Alberto Ferrero Dreamer
Luis Romero Town Crier
Cristhian Sandoval Newsboy and Presenter
Xavier Benaque Commentator

MUSIC

Gerónimo Giménez
 Interlude from *La Boda de Luis Alonso*
 (INSTRUMENTAL)

Entire Company



2

Sección

ARTÍCULOS

El sueño de una bailarina

NURIA CASTEJÓN

24

Solo muere el que no sueña

MARÍA JOSÉ RUIZ MAYORDOMO

26



18 / 19

E

l sueño de una bailarina

Nuria Castejón

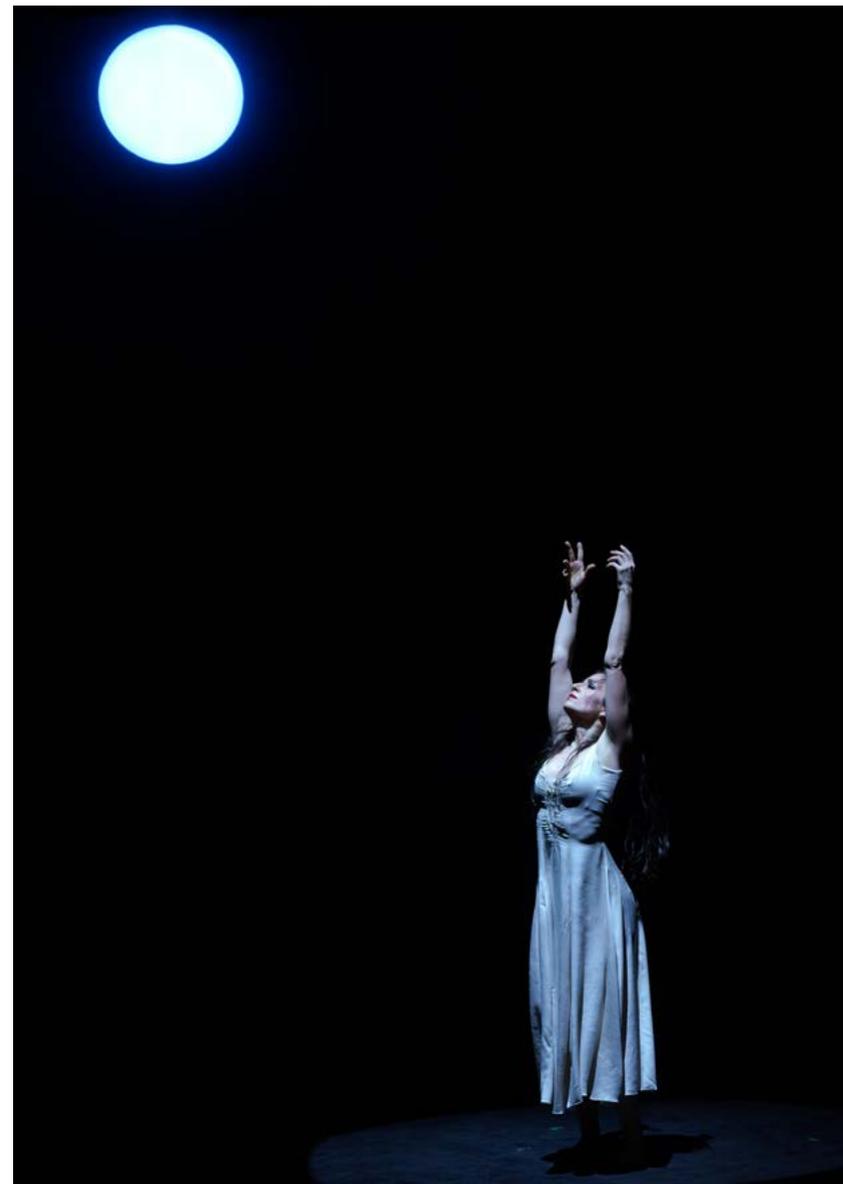
Zarzuela en danza nace de lo más profundo de mi ser, del sueño de armonizar en un solo espectáculo mis dos grandes pasiones: la zarzuela y la danza. La zarzuela me ha acompañado desde mi nacimiento; la llevo bajo la piel como un verso definitivo, y a lo largo de mi vida ha sido banda sonora, no solo por la música. En casa mis padres usaban frases de personajes de zarzuela en las conversaciones familiares cuando sus propias palabras no eran suficiente para expresar lo que querían decir.

La danza, elemento vivo de muchísimas zarzuelas me cautivó desde que, siendo niña, miraba atónita y conmovida las coreografías del maestro Alberto Lorca entre las cajas de este Teatro de la Zarzuela y soñaba con bailar algún día el Fandango de *Doña Francisquita* o la Jota de *Gigantes y cabezudos*.

Después de una larga carrera como bailarina y coreógrafa, tengo la fortuna de volver a este Teatro, que yo considero mi casa, y de rendir homenaje a la prodigiosa herencia de mis padres —el amor a la zarzuela y, al mismo tiempo, a mi profesión— con este espectáculo donde la danza es protagonista privilegiada, pero donde la palabra hablada y cantada también están presentes.

Quiero agradecer a Álvaro Tato por prestarme sus palabras y su talento para dar forma a este sueño y a Daniel Bianco, sin él esta realidad seguiría siendo eso: el sueño de una bailarina.

Javier del Real



Solo muere el que no sueña

María José Ruiz Mayordomo

«Baila, canta y representa» rezaban los vetustos legajos de aquel Siglo de Oro de Lope, Quevedo y Cervantes, refiriéndose a los cómicos españoles. Porque han de saber ustedes, pacientes y afortunados lectores, que aquello de hacer de todo y bien en el teatro, es para nosotros costumbre tan arraigada y consensuada que no admite disenso.

Bailan, cantan y representan los actores en los teatros de la Villa para el rey alcalde en la versión zarzuelera de bolsillo denominada tonadilla escénica, con majos, manolos, naufragios, cazadores, ramilleteras, naranjeras y madamitas de nuevo cuño.

Bailan, cantan y representan los cómicos teatreros para el rey relojero, para la flor y nata de la Ilustración, para José Bonaparte, para ese otro que llevaba paletón.

Bailan, cantan y representan muy especialmente para la reina castiza, protectora de don Paco —Francisco Asenjo Barbieri— genial compositor musical, farandulero de pro reciclado en bibliotecario con destellos románticos de bolero enamorado y saltarín, que hasta tenía previstos los aplausos del público, y colocaba notas musicales para las castañuelas en sus partituras.

«Así que somos inmortales,
porque lo nuestro es soñar»

Porque don Paco venía de casta bailona por parte de los abuelos —un Barbieri de Tarrasa y una Luengo de no sabemos dónde— que dejaron huellas tan profundas, como para que hasta soñara con un teatro en el que únicamente se bailara, cantara y representase aquel género teatral musical que más amaba: la Zarzuela.

Por ello, en este clúster mágico navegamos dentro de un sueño virtual en el que todo es posible y cierto, todos quedamos libres y ligeros para disfrutar de esta Zarzuela con su libertad de la calle.

Arriésguense a disfrutar, que para sufrir, tenemos obras en la capital. Vuelen sin pantallas planas, que para ahorrar combustible, giramos majos y majas. Vayan mantones al cielo, repiquen las castañuelas, suenen los zapateados, canten las voces más bellas. Porque su alma, popular —nuestra, ya que los extranjeros carecen de ella, que decían los autores ilustrados— va bailando por el aire, y por el aire se renueva.

Pero volvamos a don Paco y sus genialidades. Agarró —literalmente— lo mejor de la tonadilla que tan bien conocía, le puso aderezos de Romanticismo, agitó dentro de su bien amueblada cabeza el preparado, y nos regaló un Teatro Lírico que triunfa allá donde se presenta.

Giscard (dibujante).

«Parejas bailando el Bolero y el Fandango»,
*Delineations of the most remarkable Costumes of the different Provinces of Spain,
and also of the Military Uniforms, Bull Fights, National Dancers, etc. of the Spaniards.*
Estampas litografiadas a color. Londres, Henry Stokes, 1822.
© Biblioteca Nacional de España (Madrid)



De aquellas semillas se nutrieron las siguientes generaciones, desde el casticismo madrileño de Chueca hasta el casticismo transplantado de un «escolan de Montserrat», llamado Amadeo Vives, pasando por el caribe de Gonzalo Roig y un sin fin de compositores arropados por letristas de la mejor talla y calidad.

Desde ese casticismo y el majismo a la gitanería idealizada, al orientalismo español evocado, con paradas intermedias en esta y la otra orilla, tanto del Atlántico como del Mediterráneo, o al regionalismo que tendrá en Aragón una de sus representaciones más extendidas.

Y el Baile Bolero, nuestra más genuina Danza Española que resultaría decisiva para la creación de la Danza Clásica, y que volaba por los escenarios cuando nuestros vecinos de arriba los Pirineos, apenas podían despegarse del suelo y sudaban más que tinta, para sacar algo de sonido a unas castañuelas en sus manos (intentar, lo intentaron, pero eso de lograrlo y resistir...).

Giscard (dibujante).
 «Pareja de gitanos»,
*Delineations of the most remarkable Costumes of the diferent Provinces of Spain,
 and also of the Military Uniforms, Bull Fights, National Dancers, etc. of the Spaniards.*
 Estampas litografiadas a color. Londres, Henry Stokes, 1822.
 © Biblioteca Nacional de España (Madrid)



Ameno huerto-jardín

Así que, apreciado y privilegiado espectador —tanto presente como futuro—, aquí vas a encontrar un ameno huerto-jardín con manjares para todos los gustos y paladares.

Treinta números repartidos equitativamente entre *parola* —que es como antaño se denominaba el diálogo— canto, música y danza. Un musical en toda regla que te transportará, sea en alfombra mágica o en taxi, hacia la exploración de todo aquello que permanecía dormido en tu memoria, por supuesto con final feliz, como toda Zarzuela que se precie.

En este huerto-jardín eco y lógico la Zarzuela va y viene, aparece y se escapa, vuelve y se transmuta en sombra, en revista, en espejismo errante, en prisión enamorada, pero, sobre todo, en Danza. Porque, desde su gestación, la Danza forma parte de la Zarzuela, terreno de constante e ininterrumpida experimentación, de sugyugadora exploración magníficamente articulada en un aparente puzzle en el que todas las piezas encajan.

La Danza Española encontró en la Zarzuela un espacio a su medida: la riqueza y variedad tanto literaria como musical propició y facilitó integrar el movimiento bailado en todas sus facetas.

Anónimo.
*Primera bilarina Josefa Vargas en el Teatro de la Comedia
 en el baile titulado del «Polo del Contrabandista».*
 Litografía, hacia 1850.
 © Biblioteca Nacional de España (Madrid)



Así, con el Baile Bolero como eje y tronco, el árbol de la Danza en la Zarzuela hunde sus raíces en aquellas «comedias en música» calderonianas y en el teatro breve de autores geniales como Matos Fragoso, en el que destacara la «reina del Zarambeque», Bernarda Ramírez, que a su paso por París para la boda del Rey Sol sirviera de modelo a las bailarinas de la recién creada Académie de Danse.

Ese mismo Bolero en el que allá por la segunda mitad del siglo XVIII una granadina, María Antonia Fernández, «la Caramba», cantara y bailase simultáneamente en los escenarios, en los mismos tablados donde una pareja crucial, formada por «la Raboso» y Vicente Saez «Camas», ofrecieran el primer tanguillo de Cádiz. El mismo entorno en que las seguidillas se ramificaban en manchegas, boleras, murcianas o sevillanas y más, según fuera la situación dramática en la que quedasen integradas.

Aquel que fuera inspiración para los «divinos» de la Danza: Dauberval, Vestris, Viganò, Gioja, Blasis, Perrot, Taglioni, Bournonville o Petipa, y hasta para alguna ópera de Verdi, o alguna pieza pianística de Chopin.

El mismo Baile Bolero que, como género y ahora rama, en sus distintas vertientes Olé andaluz, Jaleo de Jerez, El vito, y hasta el Zapateado-tarantela-guaracha, Fandango y Malagueña, e incluso alusiones a la famosa Cachucha, se puede degustar con formato de aperitivo trenzado en *El baile y La boda de Luis Alonso*.

El mismo que acoge a sus hermanos menores del Flamenco, verbigracia el Garrotín y la Zambra, Caracoles y Soleares, prestando su lenguaje para que fuera transmutado con otros acentos. El mismo que ampara a la Contradanza habanera e incluso a la Jota aragonesa o las Malagueñas y Verdiales, para otorgarles estirpe teatral durante el Romanticismo. Para llegar hasta el Teatro Imperial en Rusia y apasionar a los zares en amable tertulia coréutica con cisnes, hadas, princesas, capitanes cascanueces, copos de nieve o ardientes cosacos.

Lo que dio de sí la Zarzuela como pasarela hacia divinos caminos en la danza es fenómeno para leer, escuchar, estudiar, evocar, revivir y contemplar en muchas apacibles tardes al amor de la butaca con el aroma del ritual que impregna siempre la fiesta del teatro.

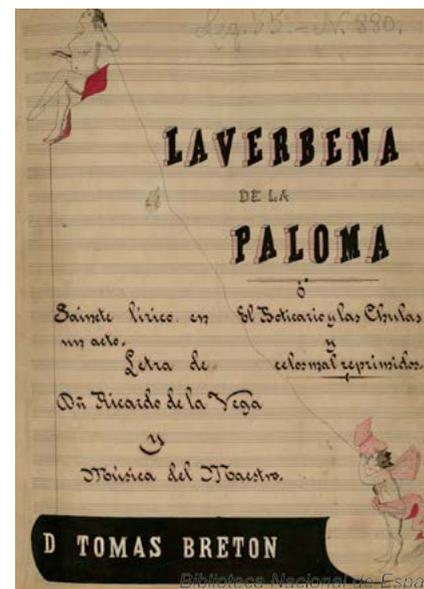
La fiesta que nos ocupa, esta *Zarzuela en danza*, va a recorrer las, posiblemente, más atractivas escenas tanto para bailar, danzar, cantar y mucho más, como para arrellanarse en la butaca, disfrutar tarareando por lo bajo al tiempo que los pies se mueven sin casi poder evitarlo. Quien avisa no es traidor, que reza el adagio: conténganse en la medida de lo posible, aunque ya pronosticamos que va a resultar algo difícil.

Tomás Bretón.

Portada de la partitura de «La verbena de la Paloma o El boticario y las chulas y celos mal reprimidos».

Manuscrito autógrafo, hacia 1894.

© Biblioteca Nacional de España (Madrid)



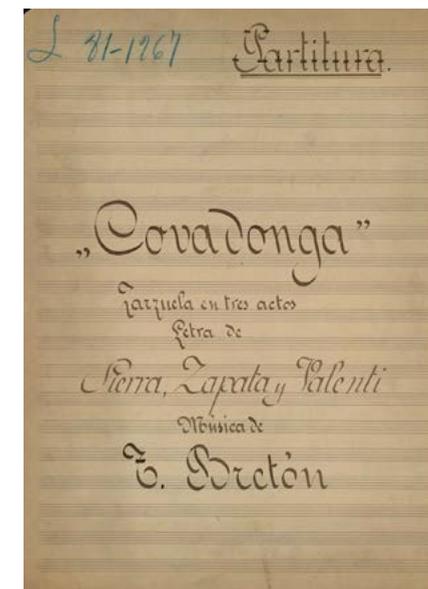
Tomás Bretón.

Portada de la partitura de «Covadonga».

Parte de apuntar.

Manuscrito autógrafo, hacia 1900.

© Biblioteca Nacional de España (Madrid)



Menú danzario

Como estrambote, un adelanto del menú danzario que van a poder degustar:

Para comenzar, las Guajiras de *La revoltosa*, con las que Ruperto Chapí colocó una auténtica primicia en la escena musical: la nueva Guajira, mucho más chispeante y española de lo que había sido la típica Guajira cubana emparentada con la Habanera, y que —como era de esperar— inmediatamente se puso de moda en todo método de guitarra que se preciase o como música de salón para ser algo más que tarareada. El amigo Chapí hasta colocó el batir de palmas en la partitura, con lo que poco más hay que añadir.

De los sones de ida y vuelta, pasamos a las formas populares utilizadas en el teatro con las Sevillanas de *El bateo*. Unas sevillanas de Lavapiés. Sí, han leído bien, en la Villa y Corte han anidado desde dinosaurios hasta sevillanas, de lo acogedora que siempre ha sido. Cuando Chueca compone estas sevillanas castizas, hacía dieciséis años que habían nacido para la Real Academia Española, con lo que, de cara al diccionario, eran unas atractivas jovencitas que hacían su «puesta de largo» justo en este Teatro de la Zarzuela. Aquello de colocar el batir de palmas en la partitura debía de estar de moda, porque Chueca también las incluye. Palmas sí, pero dentro de un orden, que ya nos conocemos, debió de pensar don Federico.

Rafael Botella.

El jardín público de Madrid llamado «El Paraíso», en noche de baile.

Óleo sobre lienzo, 1862

(Se presentó a la Exposición Nacional de Bellas Artes)

© Museo de Historia / Ayuntamiento (Madrid)



Y de las Sevillanas, pasamos al Fandango. Un Fandango escénico que en su estreno debió levantar —literalmente— a todo el teatro de sus asientos. Escrito por un antiguo niño cantor de Montserrat, originariamente situado en el madrileño Patio de Cuchilleros, se ha convertido en la imagen y bandera del fandango femenino para bailar. Sobre su archiconocida música han sido superpuestas coreografías para todos los gustos, y en esta ocasión con un toque de originalidad hasta ahora nunca visto, como rezaban las carteleras de la época. Dejamos el misterio para ser desvelado durante la representación. «Con el vito,

vito, vito» va el soñador ensoñando. El baile que lleva en su esencia la capa del torero, el movimiento que impulsa la tela en pases imaginarios para jugar con el aire transformado en mujer.

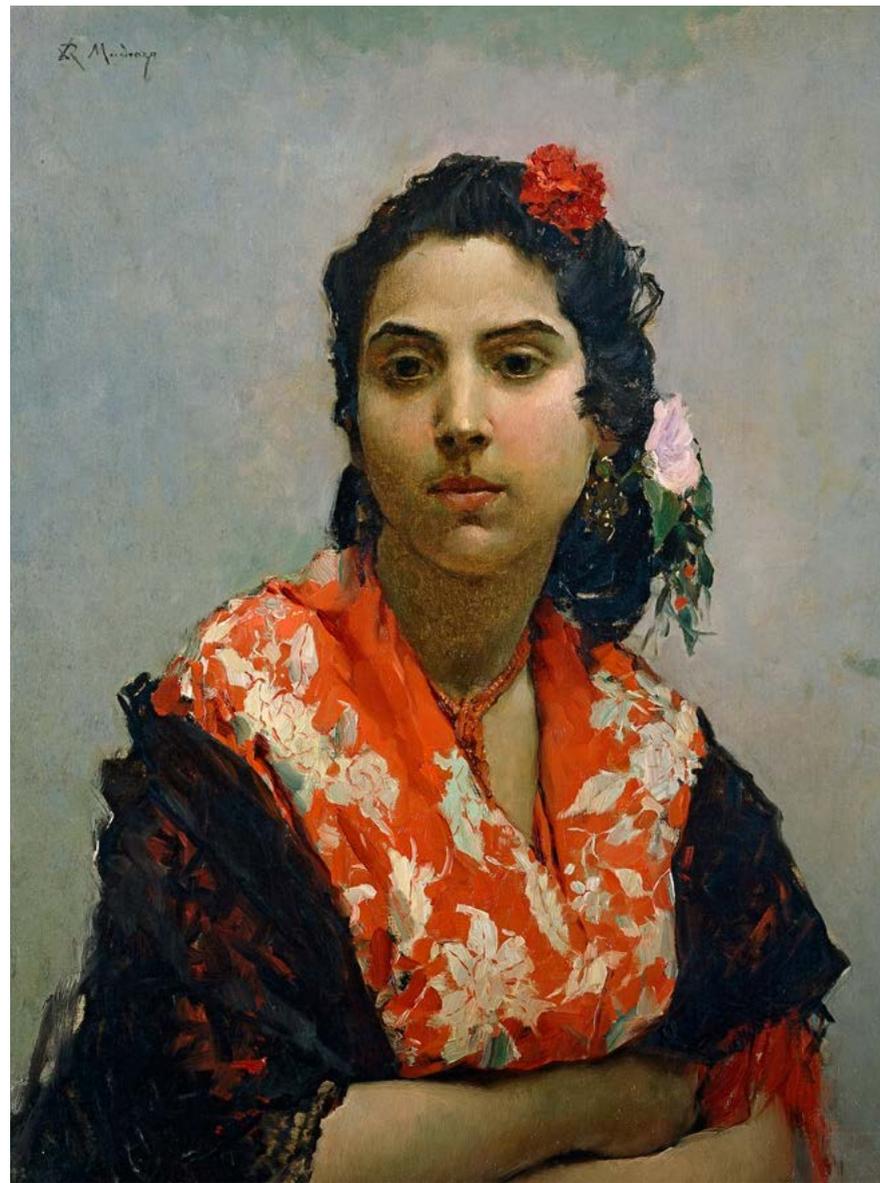
El maestro de Baile Bolero Luis Alonso, hermano mayor del famosísimo cantaor «el Planeta», y oriundo de Cádiz, inspiró dos zarzuelas en cuyos intermedios ha quedado plasmado lo más florido del Baile Bolero de principios del siglo XIX: desde *La madrileña* otra vez hasta *El vito*, pasando por aquel *Jaleo de Jerez* que Marie Guy-Stéphan pasará por toda

Raimundo de Madrazo.

Una gitana.

Óleo sobre lienzo, 1872.

Museo Nacional del Prado (Madrid)



Europa como final del célebre ballet *La Esmeralda*, por el Olé andaluz, y por el Zapateado que más tarde Sarasate convertiría en mito. «El músico del garbo», tal y como apodaba Amadeo Vives a Gerónimo Giménez, hizo gala y honor al sobrenombre. Tanto *El baile de Luis Alonso* como *La boda de Luis Alonso* deleitan con esos «bailes nacionales» que causaron furor en Europa y del otro lado del Atlántico. Todos ellos a modo de canapés de degustación, para dejar al público con ardiente deseo de probar el plato completo.

Pero *Zarzuela en danza* es algo más, mucho más que baile. Se danzan los sentimientos, se danza la soledad; se danza la esperanza como en *La reina mora* de Serrano.

¡Ay, gitana!
Pasó la pena tirana,
pasó la suerte *mardita*,
¡ven aquí!
Dios bendiga esta mañana,
Dios me trajo a tu verita,
¡ya te vi!

Son los «bailables» en que se vuelca la poesía en movimiento, en los que la música se puede contemplar a través de las evoluciones de los bailarines, y hasta es posible percibir el aroma de la emoción melancólica en la despedida. Despedida de la libertad, y quizás despedida del cielo, del aire y de algo más:

¡Adiós, Granada,
Granada mía!
Yo no volveré a verte
más en la *vía*.

De Granada al Albaicín, en el que la Zambra gitana intenta revivir, después de casi tres siglos desde la expulsión y la deportación de sus habitantes y para solaz de románticos viajeros, los imaginarios ancestrales sonos que resuenan idealizados en la danza femenina. Desde esa Zambra, reminiscencia del ritual de danza de boda, surge el intermedio de *La leyenda del beso*, de Soutullo y Vert, con la maldición que llevará a morir de amor a quien ose besar a la reina de los gitanos, Amapola.

Y de la Zambra por tangos, una incursión en el Tanguillo, su hermano menor chispeante y dicharachero, con lo que los sesudos estudiosos llaman *contrafactum*, que consiste, ni más ni menos, que cambiar el texto original para adecuarlo al momento y circunstancias presentes. Esta vez pongan atención, porque lo de las palmas...

La Zarzuela es voluble y pendulea de un extremo al otro, desde el amor mortal, que por peligroso se precipita en un tanguillo que tuvo su primer lance escénico allá por el siglo XVIII en la voz y maneras de una gaditana de pro llamada Mariana Raboso.

Del Tanguillo al Zapateado-tarantela, de Giménez en *La tempranica*, la velocidad y la energía alcanzan límites casi insospechados porque:

La tarántula *é* un bicho *mu* malo,
no se mata con piedra ni palo,
que huye y se mete por *tós* los rincones
y son *mu* malinas sus picazonas.

Francisco de Paula Escribano Liñán.

Un baile en Triana.

Óleo sobre lienzo, 1850.

© Colección Carmen Thyssen-Bornemisza (Málaga)



Para curarse no hay como percutir el suelo y sacar todo el veneno bailando, y si es haciendo música con los pies, muchísimo mejor.

Tanta energía entra por los pies, que la magia llama a la puerta, y en esta especie de ensalada, oriente asoma en forma de... No, no es Aladino, pero se le asemeja, para recordarnos que la Zarzuela también es humor y caricatura.

Desde las desérticas arenas de Saqqara, asomando por entre las tumbas de los faraones, maese Verdi debe de desterni-

llarse de risa cada vez que escuche y vea desde allí arriba la parodia que de *Aida* hicieron nuestros compositores con una zarzuela arrevistada a la que denominaron —ni más ni menos— *La corte de Faraón*, calificada como «opereta bíblica», en la que cualquier locura escénica tiene cabida. Y dentro de la parte «sicalíptica» —término muy políticamente correcto para denominar cualquier atisbo «picante»— la carnalidad del garrotín medio flamenco, medio catalán y medio asturiano, cual paroxismo del más divertido disparate escénico.

Dando un salto —y nunca mejor dicho—, desde el Nilo al Ebro aparecen las torres de la Seo y del Pilar junto con el cortejo de *Gigantes y cabezudos*, de Fernández Caballero. Con la Jota aragonesa, imprescindible en toda ensalada, folia o antología zarzuelera que se precie, el escenario cambia. Hacen irrupción las castañuelas, las batudas, los picados y el alma de Aragón. Un alma que pobló hasta los escenarios rusos de la mano del compositor Glinka. La más internacional y casi extraplanetaria de nuestras jotas, que —dicho sea de paso— son tantas que abarcan toda la geografía ibérica, parte de la sudamericana y hasta la asiática filipina.

Otro salto, y aterrizamos en el alhambriño en danza de la mano de Tomás Bretón, que esta vez se sitúa ni más ni menos que en Asturias, allá por los albores de una reconquista ideal: *Covadonga*. Unas odaliscas que hacen retornar al sur, a ese Al-Andalus de las tres culturas, idealizado en las leyendas románticas como espacio caleidoscópico de convivencia artística.

Esta vez en un vuelo, la Zarzuela va transitando de la cadencia del sur, hasta la de ultramar. Cuba, la perla del Caribe, protagonista de alguna de las joyas más preciadas del repertorio lírico: *Cecilia Valdés*, de Roig. Y de ella la Contradanza que atravesó el mar, pobló tanto los salones de la aristocracia como los espacios abiertos de las haciendas, quedó impregnada de los cálidos aromas, y quedó introducida en la Zarzuela. Combinación de ritmos emparentados con el son cubano y de figuras geométricas procedentes de Europa, constituye el más bello sincretismo producto de la amalgama de las diferentes culturas que conformaron y conforman el mapa hispano.

El viaje toca a su fin. De vuelta al sur, al Cádiz de Luis Alonso y de Giménez, que ahora se casa y lo celebra con los últimos éxitos boleros de los teatros...

Aquí, en unos momentos, la magia comenzará al levantarse un telón rojo y dorado después de sonar las notas del preludeo de *La verbena de la Paloma*, de Tomás Bretón, que prepara el ánimo para disfrutar de este género único en el mundo.

¡Empiece la función!

En la Villa de Madrid,
comenzando los Idus
de junio del año
dos mil y diecinueve.



Giscard (dibujante).
«Pareja de aragoneses»,
Delineations of the most remarkable Costumes of the different Provinces of Spain, and also of the Military Uniforms, Bull Fights, National Dancers, etc. of the Spaniards.
Estampas litografiadas a color. Londres, Henry Stokes, 1822.
© Biblioteca Nacional de España (Madrid)



3

Sección

LIBRETO

Dramaturgia
Álvaro Tato

Textos cantados de
José López Silva y
Carlos Fernández Shaw
(*La revoltosa*),
Serafin y Joaquín Álvarez Quintero
(*La reina mora*),
Pablo Cases (*Emigrantes*),
Julián Romea (*La tempranica*),
Guillermo Perrin
y Miguel de Palacios
(*La corte de Faraón*)
y Miguel Echegaray
(*Gigantes y cabezudos*)

Letras de canciones de
Hermenegildo Montes
y Juan Valderrama
(fragmento de *Mi mulata*),
popular (*El vito*),
Federico García Lorca
(fragmento del poema *Memento*,
de *Poema del cante jondo*)
y Álvaro Tato
(sevillanas zarzueleras
«La Zarzuela perdida»
y tanguillos zarzueleros
«Hoy un millón de Zarzuelas»)



Libreto

ESCENA 1 SUEÑO

HABLADO

(En penumbra, los BAILARINES calientan. Sale el SOÑADOR.)

SOÑADOR

Mi sueño siempre empieza con oscuridad. Primero siento la oscuridad como algo físico, como el abrazo de una inmensa bailarina, y después noto el silencio; casi puedo tocarlo. No hay oscuridad más negra ni silencio más profundo que el de un escenario. Pero entonces llegan las voces...

BAILARINES

(Susurros entrecruzados.)
¿Dónde vas con mantón de Manila, dónde vas con vestido chiné?
Por ser la Virgen de la Paloma... un mantón de la China te voy a regalar.
¡Julián, que tiés madre!
¡Mari Pepa de mi vida!
Hoy las ciencias adelantan que es una barbaridad.
Yo soy el rata primero... y yo el segundo... y yo el tercero...
¡Al Baile de Cuchilleros vamos todos!
Por ver a la Pilarica vengo de Calatorao.
¡No puede ser! Esta mujer es buena.
Siempre son los mismos perros con diferentes collares.

SOÑADOR

Empiezo a sentir cómo nace una historia. La historia de una palabra extraña, con dos zetas, como un idioma a punto de perderse porque ya casi nadie lo pronuncia. Y digo esa palabra. Me gusta decirla en voz alta. Es divertida pero a la vez misteriosa, medio cómica y medio elegante: Zarzuela. ¿Qué significa? ¿De dónde viene? ¿Por qué sueño con ella? La busco en la red.

BAILARINES

Zarzuela, género musical y escénico español con partes habladas, cantadas y bailadas.

SOÑADOR

Entonces, ¿es una ópera? ¿O un musical? ¿Es teatro, música o danza? Antes de poder entenderlo, una melodía suena dentro de mi sueño. *(Tararea media frase del Preludio de «La verbena de la Paloma»; un instrumento completa la melodía.)* Quizá me suena de un anuncio, o quizá la cantaba mi abuela cuando me llevaba al parque, o quizá es un recuerdo de otra vida, o quizá me he colado en el sueño de otra persona. *(Mismo juego.)* Y de golpe, toda una orquesta afina dentro de mi cabeza. *(La orquesta afina.)* Y solo entonces comprendo que algo grande va a pasar. Algo viejo y nuevo a la vez, algo muerto pero lleno de vida, algo que se canta, se toca y se baila, algo que tiene un nombre con dos zetas. Algo muy grande. Bienvenidos, gracias por estar aquí; me llamo... *(nombre del SOÑADOR.)*

BAILARINES

(Nombres de los BAILARINES.)

SOÑADOR

¡Soy bailarín y este es mi sueño!

MÚSICA

Tomás Bretón

Preludio de *La verbena de la Paloma*
(INSTRUMENTAL)

(Durante la coreografía, los BAILARINES crean una corrala con escaleras, baúles, espejos, biombos, sillas, percheros, etc.)

ESCENA 2 CORRALA [1]

(Corrala. Las vecinas se asoman por las ventanas.)

HABLADO

VECINA 1ª
¡A la verbena!

VECINA 2ª
¡Vecinas!

VECINAS
¿Qué, qué, qué, qué?

VECINA 1ª
¿Alguien ha visto a la nueva?

VECINAS
¿Tenemos nueva vecina?

VECINA 2ª
Yo sí.

VECINA 3ª
Como *pa* no verla.

VECINAS

¿Es maja?

VECINA 2ª

Como un clavel.

VECINAS

¿Bonita?

VECINA 2ª

Raja la tierra.

VECINAS

¿*Tié* parneses?

VECINA 2ª

Va tirando.

VECINAS

¿Familia?

VECINA 2ª

Toda esa orquesta.

VECINA 1ª

¿Entonces es bailarina
o música callejera?

VECINA 2ª

Dicen que nadie lo sabe.

VECINA 3ª

Dicen que vive en escena.

VECINA 4ª

Dicen que toca y que baila.

VECINA 1ª

Dicen que canta y que cuenta.

VECINA 2ª

Unos dicen que es muy rica,
otros que está en la miseria,
pues tiene porte de dama
y lengua de verdulera.

VECINA 3ª

Dicen que se quedó antigua.

VECINA 4ª

Dicen que es la más moderna.

VECINA 1ª

Dicen que viene del pueblo.

VECINA 2ª

Dicen que es de la realeza.

VECINA 3ª

Dicen que todo un Teatro
se construyó para ella
y que fue durante un siglo
el amor de España entera.

VECINA 4ª

Dicen que nació en el año
mil ochocientos cincuenta,
que la creó Gaztambide,
Hernando, Oudrid, Arrieta,
Inzenga y el gran Barbieri...
(*Sale BARBIERI.*)

BARBIERI

¡Presente! ¿Dónde es la fiesta?

VECINA 1ª

¡Barbieri! ¿No estabas muerto?

BARBIERI

Eso dicen las esquelas,
pero esto es un sueño; aquí
puede vivir el que quiera.

VECINA 2ª

¡Bien dicho!

BARBIERI

¿De qué se hablaba?

VECINA 3ª

De nuestra vecina nueva.

VECINA 4ª

Dicen que es universal.

VECINA 1ª

Dicen que es muy madrileña.

VECINA 2ª

Dicen que lleva en el alma
risas, amores y penas,
aplausos y carcajadas,
recuerdos de amor y guerra
y la memoria perdida
de nuestras tatarabuelas.

VECINA 3ª

Chisperos, majos, manolos...

VECINA 4ª

... niños volando cometas...

VECINA 1ª

... soldados y matuteros
requiebrando a lavanderas...

VECINA 2ª

... bohemios y barquilleros...

VECINA 3ª

... chulapas y cigarreras...

VECINA 4ª

... aguadoras y serenos...

VECINA 1ª

... gente de todas las épocas
como un rumor ya lejano
que ya solo ella recuerda.

VECINA 2ª

Dicen que grandes artistas
componen obras por ella:
Guerrero, Vives, Serrano,
Sorozábal... y otros crean
el noble género chico,
volviéndola corta y fresca:
Giménez, Bretón, Chapí,
Valverde, el maestro Chueca...
(*Sale CHUECA.*)

CHUECA

¡Presente!

BARBIERI

¡Don Federico!

CHUECA

Barbieri, ¿dónde es la juerga?

VECINA 1ª

¿Otro muerto que revive?

CHUECA

Solo muere el que no sueña.

VECINA 2ª

¡Bien dicho!

CHUECA

¿De qué se hablaba?

VECINA 3ª

De nuestra vecina nueva.

VECINA 4ª

Dicen que vivió en la gloria.

VECINA 1ª
Dicen que ahora está muerta.

CHUECA
¿Y sabéis cómo se llama?

VECINA 1ª
Algo raro... con dos zetas.

CHUECA
Pues hazme hueco, Barbieri,
que voy a bailar con ella.

BARBIERI
Ella bailará conmigo,
maldito maestro Chueca.

CHUECA
Retire lo de maldito.

BARBIERI
Bájese de la escalera.

CHUECA
Suba y le encajo un sopapo.

BARBIERI
Baje y le parto la jeta.

CHUECA
Suba.

BARBIERI
Baje.

VECINA 2ª
¡Callen todos
porque por allí se acerca!

VECINA 3ª
Pero... ¿cómo se llamaba?

VECINA 1ª
¡Ya lo recuerdo! ¡Zarzuela!

MÚSICA
Música popular
Guajira flamenca:
«Contigo me caso, indiana»
(Hermenegildo Montes
y Juan Valderrama)
(fragmento de *Mi mulata*)

SOÑADOR
(*Canta.*)
Contigo me caso, indiana;
si se entera tu papá
se lo *dise* a tu mamá,
hermosísima cubana.
Tengo una casa en la Habana
destinada para ti
con el techo de marfil
y el piso de plataforma;
para ti, blanca paloma,
llevo yo la flor de lis.

Ruperto Chapí
Intermedio y guajiras:
«Eso le pasa a las hembras»
de *La revoltosa*

GUAJIRA

ZARZUELA
(*Canta.*)
Eso le pasa a las hembras
como algunas que sé yo.
Se quedan sin ningún hombre
después de quererlos *tós*.
Cuando clava mi moreno
sus ojazos en los míos
tó mi cuerpo se me enciende
y me se pierde el *sentío*,
¿Y después que ha *sucedío*?

TODOS
(*Cantan.*)
¿Qué?

ZARZUELA
(*Canta.*)
Me da frío
porque saben los que entienden
las cosas que *puén* hacer,
los ojazos de un moreno
clavaos en una mujer.
Cuando un hombre soso y feo,
y además tonto *perdíó*,
camela con fatiguitas
a una mujer de *sentío*,
casi siempre ha *sucedío*,

TODOS
¿Qué?

ZARZUELA
¡Ángel mío!,
que ella le tira el anzuelo,
que él lo muerde como un pez.

TODOS
¡Y así se ven en el mundo,
las desgracias que se ven!

ESCENA 3 CORRALA [2]

BARBIERI
¡Bienvenida a nuestro sueño!

CHUECA
¿Me concedería un baile?

BARBIERI
Yo la vi primero.

CHUECA
¡Mire
que aquí va a correr la sangre!

ZARZUELA
Tranquilos, compositores,
que yo no bailo con nadie,
sino con todos; soy libre
como la voz de la calle.

VECINA 1ª
Pues, dicen las malas lenguas
que hace tiempo estás fiambre.

ZARZUELA
Vecinas, no he de morir
mientras la gente me cante,
mientras mi alma popular
vaya bailando en el aire,

y en el siglo veintiuno
volverá a entender mi arte
toda la gente que venga
sin prejuicios a escucharme.
¡Vecinos, a la verbena!
¡Vecinas, que siga el baile!
¡Que salgan las sevillanas
corraleras a la calle!

MÚSICA**Música popu**

Sevillanas zarzueleras:

«La Zarzuela perdida»
(Álvaro Tato)

TODOS

(*Declaman.*)

La Zarzuela perdida
sale a la calle.
Su voz de amor y vida
va por el aire.

(*Cantan.*)

Al aire vuela
la voz que no se olvida
de la Zarzuela.

(*Declaman.*)

La Zarzuela es un patio
lleno de gente,
donde baila el pasado
con el presente.

(*Cantan.*)

Al aire vuela
la voz que no se olvida
de la Zarzuela.

CHUECA

¡Vamos ahora con las sevillanas que escribí
para *El bateo*!

Federico Chueca

Sevillanas: «En el Lavapiés» de *El bateo*

TODOS

(*Cantan.*)

En el Lavapiés no quiere
el Municipio regar, ¡olé!,
pa que no se deshaga la sal, ¡olé!,
que está por coger.

BAILARÍN

¡Venga otra copla!

TODOS

(*Cantan.*)

En el delantal
llevan las madrileñas, ¡olé!,
un ramo de claveles, ¡olé!,
y cuatro de azahar
para adornar la Virgen, ¡olé!
de la Soledad.

ESCENA 4 SOCIEDAD ARTÍSTICA**HABLADO****CHUECA**

Se abre la sesión de la Sociedad Artística
de 1850. Tiene la palabra el maestro
Barbieri,... ¡genio de la
Zarzuela Romántica!

BARBIERI

Estimados compositores: cuando
fundamos la Sociedad Artística para crear
un nuevo género, fue con intención de
crear una ópera española, no solo una
fiesta de asuntos populares. Debemos
hablar de historia, de política, de cultura,

porque la Zarzuela, señores, es el
verdadero Teatro Lírico Español. Todo
nuestro pasado cabe en la Zarzuela: la
España goyesca, la España romántica, las
guerras, las conspiraciones palaciegas, los
duelos a primera sangre, los bailes de la
Escuela Bolera...

SOÑADOR

¡Alto el sueño! Maestro, explique qué es
la Escuela Bolera.

BAILARINA

(*Leyendo de un dispositivo electrónico.*)

¡Escuela Bolera, no! Baile Bolero:
rama de la Danza Española, antecedente
de la Danza Clásica, que se ejecuta con
traje teatral de maja o majo, acompañado
con castañuelas en las manos.

BARBIERI

Todos los estilos se bailan en la Zarzuela;
además del vals, los bailes regionales
como el chotis o la jota; los bailes
modernos como el fox-trox, el charlestón
y hasta la danza contemporánea.

SOÑADOR

Pues viajemos al pasado,
vamos atrás en el tiempo;
que esta corrala se vuelva
el Patio de Cuchilleros.
Hay boleros y boleras,
manolos, majas, chisperos...

(*Los BAILARINES ENMASCARADOS
transforman el espacio en el Patio de
Cuchilleros la noche de Carnaval.*)

Es noche de Carnaval
del año mil ochocientos
cincuenta; suena el fandango
que escribió el gran Amadeo
Vives: *Doña Francisquita*
fue el nombre que dio a aquel sueño.
Maestro...

MÚSICA**Amadeo Vives**

Fandango de *Doña Francisquita*
(*INSTRUMENTAL*)

ESCENA 5 EL VITO

(*El SOÑADOR silba la melodía
de «El vito».*)

Música popular

Canción «Con el vito, vito, vito»

SOÑADOR

(*Canta.*)

Con el vito, vito, vito,
con el vito, vito, va,
no me mires a la cara
que me pongo colorada.
Una cordobesa fue
a Sevilla a ver los toros
y a la mitad del camino
la cautivaron los moros.

MÚSICA**Gerónimo Giménez**

Intermedio de *El baile de Luis Alonso*
(*INSTRUMENTAL*)

ESCENA 6 GITANOS [1]

HABLADO

(*Suenan sirenas y silbatos. Los BAILARINES se convierten en GITANOS y transforman el espacio en una hoguera en el campo.*)

UN GITANO
¡Agua, agua, agua!

OTRO GITANO
¡Que viene la *pestañí*!
¡Viene la pasma!

UN GITANO
Hermano.

SOÑADOR
¿Quién sois vosotros?

GITANA
Debemos
salir pitando de aquí.

UN GITANO
Se acercan.

GITANA
Vamos, hermanos.

SOÑADOR
¿De quién huis?

OTRO GITANO
Ven conmigo,
porque hasta en sueños, amigo,
persiguen a los gitanos.

UNA GITANA
Ven con nosotros, gachó,
pues una ley decidió
que nuestra raza es ladrona,
y si nos dices que no
acabarás en chirona.

MÚSICA

José Serrano
Escena y dúo: «A las rejas de la *carse*»
«¡Ay, gitana!» de *La reina mora*

(*Prisión. Las parejas se encuentran en las cabinas vis a vis. El HOMBRE y la MUJER cantan.*)

HOMBRE
¡Ay...!
A las rejas de la *carse*
ven, estreya, ven, *lusero*,
a darles gusto a mis ojos,
descanso a mi pensamiento.
Chiquiyya,
de la *vengansa* de un hombre
defendí a tu *personiyya*.
Te quiero;
por causa de tu cariño
no me importa verte preso.

VOZ
Me *piyaron* los guardias
porque soy tonto
y me gusta lo ajeno
más que lo propio.

HOMBRE
En *er* calaboso oscuro
donde por mi *mar* me veo,
la tristeza de mi *arma*
va *esbaratando* mi cuerpo.

DÚO

HOMBRE
¡Ay, gitana!
Pasó la pena tirana,
pasó la suerte *mardita*,
¡ven aquí!
Dios bendiga esta mañana,
Dios me trajo a tu *verita*,
¡ya te vi!

MUJER
¡Ay, gitano!
Pasó el castigo tirano,
pasó la suerte *mardita*,
¡ya te vi!

HOMBRE
Coraliiyo, ¡ya te vi!

MUJER
Dios me trajo de su mano,
Dios me puso a tu *verita*,
¡ya te vi!

HOMBRE
Coraliiyo, ¡ven aquí!

MUJER
Pobrecito mío,
preso por mi causa,
qué pena me da.

HOMBRE
¡Pobrecita mía!
Tienes los ojitos
malos de *yorá*.

Copita de plata
quisiera *tené*
pa cogé las lagrimitas
de tus ojos al *caé*,
pa cogé las lagrimitas
de tus ojos
y bebérmelas después.
Copita de plata
quisiera *tené*...

MUJER
Cajita de oro
quisiera *tené*
pa guardá los pensamientos
que a ti solo consagré;
pa guardá los secretitos de mi *vía*
y entregártelos después.

HOMBRE
Tu persona y tu cariño me acompañan,
aunque no te tenga delante.

MUJER
Por *er* día y por la noche siento besos
que tú debes de mandarme.

MUJER y HOMBRE
Pasó la pena tirana,
Dios bendiga esta mañana,
¡ya te vi!

HOMBRE
Ya muy prontito serán tus *brasos*
la *carse* mía
y tus ojitos los carceleros
que me vigilen de noche y día.

MUJER

Ansías tengo ya
de que pierdas, *chiquiyo*, a mi vera
toa tu libertá.

HOMBRE

(*Desde lejos.*)
Copita de plata
quisiera *tené...*

VOZ

(*Dentro.*)
¡Qué fartita más grande
tienen tus ojos,
que en lugar de mirarme
miran a otro!

ESCENA 7 POETA

(*Aparece un POETA en una celda seguido
por su SOMBRA. Suena una guitarra.*)

HABLADO

POETA y SOMBRA
Cuando yo me muera,
enterradme con mi guitarra
bajo la arena.
Cuando yo me muera
entre los naranjos
y la hierbabuena.

Fragmento del poema *Memento*,
del *Poema del cante jondo*
(Federico García Lorca)

SOÑADOR

Gitana.

GITANA

Soñador, di.

SOÑADOR

¿Quién es el hombre cautivo
de aquella celda? ¿Está vivo
o en otro sueño lo vi?
¿Por qué su rostro me suena?
Si los sueños sueños son,
¿será un sueño la condena
de vivir en su prisión
a solas con su alma en pena?

GITANA

Dicen que es un gran poeta,
que su voz quedó prohibida,
que ha de costarle la vida
su oculta pasión secreta.
Dicen que al amanecer
le espera un negro destino
en el monte granadino
que un día le vio nacer.
Dicen que su sombra en vela
atraviesa el alto muro
en busca del cielo puro
donde su voz libre vuela.

MÚSICA

Rafael Calleja y Tomás Barrera
Granadinas: «¡Adiós, Granada,
Granada mía!» de *Emigrantes*

(*El POETA canta en su celda mientras su
SOMBRA baila fuera.*)

POETA

(*Canta.*)
¡Adiós, Granada,
Granada mía!
Yo no volveré a verte
más en la *vía*.
¡Ay, me da pena
vivir lejos de tu cielo
y del sitio en que reposa
el cuerpo de mi moreno!
Dobla, campana,
campana, dobla,
que tu triste sonido
me traen las olas,
que horas tan negras
en la cajita lo veo
y la nieve de sus labios
aún en los míos la siento.
¡Dobla, dobla, campana!

ESCENA 8 CARAVANA

HABLADO

GITANA
Hora de partir, hermanos,
que aunque esa Sombra se va
su luz siempre vivirá
en la voz de los gitanos.
Soñador, ven con mi gente,
sigue nuestro rumbo errante
rodando siempre adelante
por el filo de Occidente.

SOÑADOR

¿Dónde va esta caravana?

GITANA

Al campo.

GITANO

Al río.

GITANA

Al camino.

GITANO

A alguna tierra lejana,
pues vagar es el destino
de nuestra raza gitana.

(*Comienza la música: los GITANOS se
reúnen alrededor de la hoguera.*)

HABLADO SOBRE LA MÚSICA

GITANA

Desde hace cuarenta siglos,
según los sabios nos cuentan
cuando se juntan gitanos
alrededor de una hoguera,
rodando por el camino
pasa una vieja carreta.
La arrastra un caballo herido
y lleva siempre las riendas
un gitano puro y pobre
que trae su familia en ella.
Cruzando ríos y montes,
atravesando fronteras,
perseguido por el odio
de cada nación que encuentra,
sigue rodando y rodando
por los caminos de piedra.

Pasan soles, pasan lunas,
pasan fiestas y miserias,
pasan tristezas y amores
y la gran familia aumenta;
con tantos niños y niñas,
¿quién puede llevar la cuenta?
La carreta gana peso,
el caballo pierde fuerza;
en los baches y las curvas
van dando tumbos las ruedas,
y cada vez que se giran
y cada vez que tropiezan
cae de la carreta un niño
que en el camino se queda.
Así llegó nuestra tribu
a ocupar toda la tierra,
de la India a Andalucía,
desde Turquía hasta Grecia,
y de esa misma familia
somos todos descendencia,
abuelos, padres y hermanos.
Si en noche de luna llena
os echáis por los caminos,
veréis pasar la carreta
de los gitanos que marchan
donde la suerte les lleva.
(Sale la gitana AMAPOLA.)

SOÑADOR
Comadre.

GITANA
Di, Soñador.

SOÑADOR
¿Y esa mujer que atraviesa
el campo bajo la luna?

GITANA
Que nadie se acerque a ella;
es la joven Amapola,
que en sus dulces labios lleva
una amarga maldición.
Según cuenta la leyenda
ella busca libertad,
quiere querer a quien quiera
y entre payos y gitanos
la libertad nunca encuentra.
Quizá por eso se dice
que muere aquel que la besa.

MÚSICA
Reveriano Soutullo y Juan Vert
Intermedio de *La leyenda del beso*
(INSTRUMENTAL)

ESCENA 9 GITANOS [2]

(Los GITANOS recogen el campamento.)

HABLADO

SOÑADOR
¡Alto! ¿Dónde vais ahora?

GITANOS
Debemos seguir viajando
con sueños de contrabando
entre el ocaso y la aurora.

SOÑADOR
¿Me abandonáis de este modo
en el medio de la nada?

GITANA
No, Soñador, porque en cada
zarzuela cabe de todo.

GITANO
Hay zarzuelas regionales.

GITANA
Las hay cómicas y trágicas.

GITANO
Las hay realistas y mágicas.

GITANA
Íntimas y universales.

GITANO y SOÑADOR
Por eso dice la gente
que las zarzuelas unidas
volverán a nuestras vidas
en un cercano presente.

MÚSICA
Música popular
Tanguillos flamencos:
«Hoy un millón de Zarzuelas»
(Álvaro Tato)

TODOS
(Cantan.)
Hoy un millón de Zarzuelas
se han escapao de sus partituras
y le han escrito una carta
al Ministro de Cultura
y la han colgado en las redes
y ya se ha vuelto viral:
Pan y toros, Marina,
La revoltosa,
Gigantes, cabezudos
y *La verbena de la Paloma,*

Doña Francisquita,
Cecilia Valdés
y hasta el gran *Barberillo*
de Lavapiés.
Todas las Zarzuelas
salen del armario
porque volver quieren
a los escenarios;
por eso han llamado
hasta al Presidente
para que su arte
lo escuche la gente.

BAILARINAS
¿Qué me vas a regalar
para mi casamiento?

BAILARINES
Un saco de tomates
y otro de pimientos.

TODOS
(Cantan.)
Y si seguimos soñando
podría ser que algún día
sonaran por todo el mundo
las notas de *La Gran Vía.*
Que los artistas de ahora
funden una nueva escuela
pa que no caiga en olvido
nuestra canción que baila y que vuela.
¡Que vivan los soñadores
y viva el sueño de la Zarzuela!

BAILARÍN
Vamos a acordarnos ahora de los
tanguillos de *La tarántula.*

Gerónimo Giménez

Zapateado: «La tarántula *é* un bicho *mu* malo» de La tempranica

VOZ

(Canta.)

La tarántula *é* un bicho *mu* malo,
no se mata con piedra ni palo,
que huye y se mete por *tós* los rincones
y son *mu* malinas sus picazones.
¡Ay, *Mare*, no *zé* que tengo,
que *ayé pazé* por la era
y ha *prencipiáito* a entrame
er mal de la *temblaera*!
¿*Zerá* que a mí me ha *picao*
la tarántula dañina,
y estoy *toitico enfermao*
por su sangre tan indina?
¡Te coman los *mengues*,
mardita la araña,
que *tié* en la barriga
pintá una guitarra!
Bailando se cura tan *jondo doló*... ¡ay!
¡Malhaya la araña que a mí me picó!

No le temo a los rayos ni balas,
ni le temo a otra cosa más mala.
Que me hizo mi *Pare* más guapa que *er Gallo*,
pero a ese bichito lo parta un rayo.
¡Ay, *Mare*, yo estoy malita,
me está entrando unos *suores*
que *m'han dejáito* seca
y *comía* de picores.
¿Será que a mí me ha *picao*
la tarántula dañina,
y por eso me he *quedao*
más *dergao* que una sardina?
¡Te coman los *mengues*,
mardita la araña,
que *tié* en la barriga
pintá una guitarra!
Bailando se cura tan *jondo doló*... ¡ay!
¡Malhaya la araña que a mí me picó!

ESCENA 10 ALFOMBRA VOLADORA [1]

(Suenan sirenas y silbatos.)

HABLADO

(Los GITANOS se van. Sale un TAXISTA,
un CALESERO y un MAGO conductor de
alfombra voladora.)

LOS TRES

¡Eh, oíd!...

TAXISTA

¡Vaya!, ya se han creído otra vez que somos
maderos. No falla todo el día conduciendo
y nada. Luego paras para estirar las pieras y
aparece un cliente.

CALESERO

No falla todo el día cabalgando y nada.
Luego te apeas, sueltas las riendas, y
aparece un cliente.

MAGO

No falla todo el día en el aire y nada.
Luego aterizas, enrollas la alfombra
voladora, y aparece un cliente. A ver si nos
dejan una escena tranquilos, *imshallá*.

CALESERO

Eso, que es hora de dar forraje a los
caballos de mi calesa.

MAGO

Es hora de sacudir mi alfombra voladora.
(Sacude su alfombra.)

TAXISTA

Es hora de apagar el taxímetro y sacar el
bocata.
(Saca un bocata envuelto en papel de
aluminio.)

Bueno... ¿y qué tal se está dando la
mañana?

LOS TRES

Fatal. ¡Así no podemos vivir!

CALESERO

Yo llevo todo el siglo XIX dando vueltas
con mi calesa.

TAXISTA

Yo no pillo de clientes ni a los guiris en
Barajas.

MAGO

Yo he volado por Bagdad, Teherán,
Damasco... y lo único que he visto son
drones norteamericanos.

CALESERO

Ya nadie tiene dos reales para una calesa.

TAXISTA

Ni diez euros para un taxi.

MAGO

Ni cien dirham para una alfombra
voladora.

LOS TRES

¡Así no podemos vivir!

CALESERO

Desde que empezó mi siglo, entre
la Regencia, la Revolución y la
Restauración, no hay quien quiera darse
un paseo.

TAXISTA

Desde que llegó la crisis, se ven más luces
verdes por la Gran Vía que móviles en un
concierto de Rosalía.

MAGO

Desde que nadie cree en la magia, la gente
prefiere viajar en *low cost* que en alfombra
voladora.

LOS TRES

¡Así no podemos vivir!

CALESERO

Por no mencionar las Guerras Carlistas.

TAXISTA

Por no hablar de los VTC.

MAGO

Por no mencionar el parón del Ramadán.

CALESERO

Y los baches del empedrado.

TAXISTA

Y el sablazo por hacerte autónomo.

MAGO

Y los aviones fumigando con pesticida.

CALESERO

¿Cómo alimentaré a mis caballos?

TAXISTA

¿Cómo pagaré mi hipoteca?

MAGO

¿Cómo viajaré a La Meca?

LOS TRES
¡Así no podemos vivir!

(Sale el SOÑADOR.)

SOÑADOR
Señores... ¿no habrán visto a la Zarzuela?

CALESERO
No, pero si desea dar un paseo en mi calesa tirada por cuatro caballos jerezanos...

TAXISTA
No, pero si quieres dar un pirulo por Malasaña en mi buga tuneado mazo de guapo...

MAGO
Yo la he visto hace una hora, iba volando hacia Oriente; busquemos a esa señora en mi alfombra voladora. ¡¡Por fin me sale un cliente!

(El MAGO y el SOÑADOR suben a la alfombra y vuelan. Salen dos MUJERES.)

MUJERES
Salam aleikum. Gracias por volar con Aero-Alfombras La Oriental. Debajo de su asiento disponen de un Corán. En caso de emergencia, conviértase al Islam, y rece a Alá por su alma. Disfruten del vuelo, ¡si Dios quiere! *Imshallá.*

SOÑADOR
¡Funcionó el encantamiento!
Ya volamos en la alfombra entre la luz y la sombra bajo el capricho del viento. Veo el mundo tan pequeño, tan diminuta la gente... ¿Dónde vamos?

MAGO
Rumbo a Oriente.

SOÑADOR
Yo tengo un extraño sueño que pasa en Oriente, amigo, y es un sueño recurrente; déjame que te lo cuente y entenderás lo que digo.

MÚSICA

Vicente Lleó

Garrotín: «Vi en un sueño tres mujeres»
de *La corte de Faraón*

SOÑADOR
(Canta.)
Vi en un sueño tres mujeres con extrañas vestiduras que agitando así las manos adoptaban mil posturas. De cintura para abajo todo, todo lo movían y enseñaban muchas cosas de cintura para arriba. Era un encanto verlas bailar; nunca en mi vida vi cosa igual.

(Salen BAILARINAS.)

MAGO
Ya sé lo que dices.
Mira si eso fue.

SOÑADOR
¡Qué locura, qué movida, esto es lo que yo soñé!

LOS DOS
¡Caramba, qué asombro, qué barbaridad, vaya unas señoras, qué ricas están!
Esas tres mujeres que miras allí bailarán en el futuro el movido garrotín. Cuando te miro el cogote y el nacimiento del pelo se me sube, se me sube y se me baja la sangre por todo el cuerpo. ¿Qué te quieres apostar a que tengo yo una cosa que no tienes ni tendrás?

ESCENA 11 ALFOMBRA VOLADORA [2]

(Las BAILARINAS se van.)

HABLADO

SOÑADOR
Ya se han ido.

MAGO
Lo celebro, porque el viaje ha de seguir.

SOÑADOR
¡Mira allí, el Guadalquivir!

MAGO
Juraría que es el Ebro.

SOÑADOR
¿El Ebro dices? Lo dudo porque estoy viendo delante la silueta de un gigante, la sombra de un cabezudo.

MAGO
Pues tu vista no te engaña; este lugar singular es la Plaza del Pilar y esta extraña gente maña que canta, que danza y goza, que se ríe y se alborota, es el pilar de la jota, el alma de Zaragoza.

MÚSICA

Manuel Fernández Caballero
Introducción y jota: «Luchando tercios y rudos» de *Gigantes y cabezudos*

(Salen ARAGONESES, gigantes y cabezudos. Cantan y bailan.)

JOTA

ARAGONESES

Luchando tercios y rudos,
grandes para los reveses,
luchando tercios y rudos
somos los aragoneses
Gigantes y Cabezudos, ¡ay! mañana,
grandes para los reveses.
Ante la alegría que tiene la jota
aquí dentro el alma se nos alborota.
Si el preludio suena del canto famoso
caras muy bonitas se asoman al Coso,
corren los chiquillos, cantan las mozuelas,
ríen los ancianos, lloran las abuelas,
saltan los Gigantes y los Cabezudos
y ya vuelto loco baila todo el mundo.
¡Que viva la jota, que viva Aragón!

**ESCENA 12 ALFOMBRA
VOLADORA [3]**

(Los ARAGONESES se van. Niebla.)

HABLADO

SOÑADOR

¡Adiós, gente de Aragón,
adiós, pueblo aragonés
con aire puro en los pies
y fuego en el corazón!
¡Adiós, gigantes del arte
y cabezudos del alma...!

MAGO

Tranquilo, soñador, calma,
que no pueden escucharte;
ya ha terminado la fiesta
de la Plaza del Pilar;
debemos continuar.

SOÑADOR

¿Qué extraña neblina es esta?

MAGO

No se ve nada.

SOÑADOR

Qué frío.

MAGO

Aquellas torres lejanas
son mezquitas musulmanas.

SOÑADOR

Yo creo que son las KIO.

MAGO

¿Ve aquella torre de allí?
Es la de Santa Sofía.

SOÑADOR

Señor, pues yo juraría
que parece el Pirulí.

(Suena la melodía del «Ballet de las
odaliscas».)

SOÑADOR

¿Qué es aquella melodía?
¿Será un pájaro que va
perdido en la lejanía?

MAGO

¿Melodía? ¡Por Alá!
¡La hemos encontrado al fin!
La Zarzuela está en el cielo,
pues su música es el vuelo
y el viento es su bailarín.

MÚSICA

Tomás Bretón

Ballet de las odaliscas de *Covadonga*

(INSTRUMENTAL)

(Las BAILARINAS se llevan la alfombra;
el MAGO y el SOÑADOR en caída libre.)

HABLADO SOBRE LA MÚSICA

MAGO

¡La fuerza del vendaval
se ha llevado nuestra alfombra!

SOÑADOR

¡Caemos!

MAGO

¡Qué mala sombra!

SOÑADOR

¡Llegó la hora final!

MAGO

¡Nos vemos en la otra vida!

SOÑADOR

Pero si yo soy ateo.

MAGO

¿Y en qué crees?

SOÑADOR

En que no creo.

SOÑADOR

¡Pues usa el paracaídas!

ESCENA 13 ISLA

(El SOÑADOR aterriza en una isla
tropical. Salen campesinos CUBANOS.)

SOÑADOR

¿Es que nadie me recibe?
¿Está desierta esta playa?

CUBANA 1ª

Forastero, no se vaya.

CUBANA 2ª

Bienvenido al Mar Caribe.

CUBANO 1º

Quede tranquilo, chamaco,
que somos gente de ley
y vamos a Camagüey
a vender ron y tabaco.

SOÑADOR

¿No habrán visto a la Zarzuela?
Hace ya un siglo, compay,
según me contó mi abuela,
llegó a Cuba desde *Cái*.
Por Colombia y Argentina,
por México y Venezuela,
donde pasó la Zarzuela
prendió la sangre latina,
y aquí también renació
con sonido americano:
guaracha, punto cubano,
tango, son y huahuancó.
(Suena una música.)
¿Y esa música lejana?

CUBANO 1º
Desde el puerto de La Habana viene *Cecilia Valdés*, y todos dicen que es la gran zarzuela cubana.

MÚSICA
Gonzalo Roig
Contradanza de *Cecilia Valdés*
(INSTRUMENTAL)

HABLADO

SOÑADOR
¡Viva la danza latina!
¡Bailemos hasta la muerte!

CUBANA 1ª
Es hora de que despierte, su viaje ya se termina.

CUBANO 1º
Vuelve a tu casa y tu hogar.

CUBANO 2º
Vuelve a tu tierra y tu vida.

CUBANA 2ª
Vuelve a esa calle perdida donde debes despertar.
(*Los CUBANOS se van.*)

ESCENA 14 CALLE

(*Calle iluminada por farolas. Pasa un SERENO.*)

SERENO
Las doce y todo sereno. Se hace saber que hoy, en 1850, ha nacido la Zarzuela.

SOÑADOR
Perdone, ¿sabe dónde estamos?

(*El SERENO se va. Pasa un PREGONERO.*)

PREGONERO
Por orden del señor alcalde se hace saber que hoy, en 1900, la Zarzuela está en su plenitud: docenas de estrenos, cientos de teatros, miles de espectadores. ¡Todo el papel vendido!

SOÑADOR
Disculpe, ¿me dice el nombre de esta calle?

(*El PREGONERO se va. Pasa un VENDEDOR DE PERIÓDICOS.*)

VENDEDOR
¡Extra! Diario de la posguerra.

SOÑADOR
Hoy, en 1940, la Zarzuela está en decadencia porque la gente prefiere la radio, el cine y la canción ligera. Oiga, ¿podría decirme...?

(*El VENDEDOR se va. Pasa un LOCUTOR DE RADIO.*)

LOCUTOR
Queridos oyentes, lamentamos comunicarles que hoy, en 1950, se ha compuesto la última Zarzuela.

SOÑADOR
Escuche, ¿sería tan amable...?
(*El LOCUTOR se va. Pasa un PRESENTADOR DE TELEDIARIO.*)

PRESENTADOR
Y a continuación, sucesos del siglo XXI. Según fuentes policiales, la Zarzuela podría haber desaparecido para siempre.

SOÑADOR
Perdone... ¡Espere!
(*El PRESENTADOR se va.*)

SOÑADOR
(*Al público, mientras salen todos los BAILARINES.*)
Y así me voy despertando, todas las noches igual, en esta calle sin nombre que no lleva a ningún sitio. De pronto entiendo que nada ha sido real, aunque mi cuerpo suda como si llevara una hora bailando. Sé que ya no se escriben zarzuelas, que ya casi no se escuchan. Sé que la gente joven no las conoce, ni siquiera le suena, aunque la Zarzuela lleva dentro el corazón de la gente. Y me pregunto, si existió hace tan poco una corriente tan grande de música, de teatro y de danza, si la gente se aprendía las letras y las cantaba por las calles, por qué no podría renacer en nosotros. Por qué no escuchar las viejas, crear nuevas, reinventarlas para hablar de nuestra vida en nuestro idioma, y revivir la Zarzuela. Sé que ya me he despertado. Pero mañana el sueño se repetirá. Y pasado mañana, y una noche tras otra. Dicen que, cuando los compartes, los sueños se cumplen. ¡Y la Zarzuela es nuestro sueño!

MÚSICA
Gerónimo Giménez
Intermedio de *La boda de Luis Alonso*
(INSTRUMENTAL)



4

Sección

BIOGRAFÍAS

Biografías
64



B

biografías



**Arturo Díez
Boscovich**
Dirección
musical

Nació en Málaga. Realizó sus estudios musicales en el Conservatorio Superior, cursando posteriormente composición con Francisco Martín Jaime y dirección en Barcelona y Viena con Miquel Ortega y Mario De Rose. Díez Boscovich ha dirigido durante tres años consecutivos a la Orquesta Filarmónica en las temporadas líricas del Teatro Cervantes de Málaga. En el campo sinfónico, ha dirigido formaciones como la Orquesta y Coro Nacionales de España, la Orquesta Sinfónica de Barcelona y Nacional de Cataluña, la Orquesta Sinfónica de Bilbao, la Orquesta Ciudad de Granada, la Orquesta Filarmónica de Málaga, la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, la Orquesta Sinfónica de Baleares, la Orquesta de Córdoba, la Orquesta Sinfónica de Castilla y León y la Orquesta del Teatro Nacional de Ucrania, entre otras. Durante alguna de estas actuaciones ha trabajado en el Palau de les Arts de Valencia, el Gran Teatro del Liceo de Barcelona, el Auditorio Nacional de Música de Madrid, L'Auditori de Barcelona, el Palacio de Festivales de Santander, el Palacio Euskalduna de Bilbao, el Centro Kursaal de San Sebastián y el Auditorio Manuel de Falla de Granada. Como especialista en música de cine y musicales, Díez Boscovich ha dirigido actividades como *Disney in Concert*, *La La Land in Concert*, así como *Los miserables*, de Claude-Michel Schönberg. También ha dirigido conciertos en el festival internacional Movie Score Málaga (Mosma). Ha sido finalista en el II Concurso Internacional de Dirección de Ópera Jesús López Cobos en el Real y fue premiado por el Ayuntamiento de Málaga a la Mejor Labor Musical. Díez Boscovich también ha sido director musical del Festival Internacional de Música de Cine de las ciudades de Úbeda y Córdoba. En el Teatro Calderón de Madrid ha dirigido el musical *El diario de Ana Frank*, de José Luis Tierno. En su faceta como compositor, Díez Boscovich ha ganado el Premio Jerry Goldsmith en la tercera edición del concurso para jóvenes creadores de música para cine y el Premio Curt Fictions a la mejor banda sonora en el festival de cortometrajes españoles de ficción. Sus últimas composiciones para el cortometraje *Fuga* y la serie de televisión *Frágiles*, grabadas con la Orquesta Filarmónica de Málaga, han obtenido importantes premios internacionales. Recientemente ha sido nombrado director musical del Teatro Soho de Málaga. En el Teatro de la Zarzuela Arturo Díez Boscovich ha dirigido *Doña Francisquita*, *La chulapona* y *Zarzuela en danza*, en una producción del Teatro de la Zarzuela en el Auditorio de la Universidad Carlos III de Madrid.



**Nuria
Castejón**
Dirección de escena
y coreografía

Nacida en una familia de larga tradición teatral. Realiza sus estudios de danza en la Escuela del Ballet Nacional de España, bajo la dirección de Antonio Gades. Fueron sus maestros Aurora Pons, Juana Taft, María Magdalena, Bety, Martín Vargas, Ángel Pericet, Paco Fernández y Pedro Azorín, entre otros. En 1982 ingresa en el BNE y permanecerá cuatro años, bajo la dirección de Antonio Ruiz y de María de Ávila, bailando coreografías de José Granero, Mariemma, Rafael Aguilar, Luisillo, Alberto Lorca, etc. En 1986 forma parte de la Compañía de Antonio Gades y permanece otros cuatro años. Más tarde actuará con otras prestigiosas compañías de danza española, como la de José Antonio o los Ballets Españoles de José Antonio. Inicia su carrera de coreógrafa de la mano de Emilio Sagi en el Teatro de la Zarzuela con *Tonadillas escénicas*. Pronto, a este trabajo seguirán otros espectáculos en distintos escenarios (Teatro Chatelet de París, Teatro Municipal de Río de Janeiro, Teatro São Carlos de Lisboa, Teatro Municipal de Santiago de Chile, Ópera de Roma, Ópera de Florida, Ópera de San Francisco, Ópera de Los Ángeles y Teatro Colón de Buenos Aires, entre otros). Ha colaborado con directores de escena como Francisco Nieva, Tamzin Townsend, Emilio Sagi, Lluís Pasqual, Helena Pimenta, Mario Pontiggia, Jesús Castejón, Jaume Martorell, Alfonso Romero, Jorge Takla, Gustavo Tambascio, Marcelo Lombardero y Eduardo Vasco. Asimismo ha participado con distintos trabajos coreográficos en películas como *Volver* de Pedro Almodóvar o *Libertador* de Alberto Arvelo, así como en la serie de televisión *Still Star-Crossed*, creada por Heather Mitchell. Ha coreografiado varias obras para la Compañía Nacional de Teatro Clásico, todas ellas dirigidas por Helena Pimenta. *Bestiario*, con texto de Josep Carner y música de Miquel Ortega, fue su primer ballet completo; en esta ocasión contó con la codirección de Rafa Castejón y la producción del Teatro Real, la Asociación Bilbaína de Amigos de la Ópera, la Ópera de Oviedo y el Gran Teatro del Liceo. Pero La Zarzuela es el recinto al que Nuria Castejón está vinculada desde su niñez, ya que aquí debutó con cinco años y en este escenario ha realizado las coreografías de numerosos títulos (2004: *La mala sombra*, *El mal de amores*, *El asombro de Damasco*; 2005: *La parranda*; 2008: *La generala*, *La leyenda del beso*; 2013: *La reina mora*, *Alma de Dios*; 2015: *Lady, be good!*, *Luna de miel en El Cairo*; 2017: *Enseñanza libre*, *La gatita blanca*, *El cantor de México*; 2018: *¡24 horas mintiendo!*, *Katuska*, y, 2019: *Doña Francisquita*).

Álvaro Tato

Dramaturgia



© David Ruiz

Nacido en Madrid. Es licenciado en Filología Hispánica por la Universidad Complutense y ha estudiado dirección de escena en la Real Escuela Superior de Arte Dramático. Es profesor del Máster en Creación Teatral en la Universidad Carlos III, entre otros centros educativos. Es dramaturgo y actor de Ron Lalá; sus espectáculos han realizado giras por veinte países y han obtenido docenas de distinciones; entre otros, el Premio Max Mejor Espectáculo Musical 2017 y Mejor Empresa de Artes Escénicas 2013. Sus más recientes espectáculos son *Crimen y telón* (2017) y *Cervantina*, en coproducción con la Compañía Nacional de Teatro Clásico (2016). También es cofundador de la compañía Ay Teatro, que ha estrenado su obra *Todas hieren y una mata* (2019), con dirección de Yayo Cáceres. Ha realizado diversas versiones para la CNTC, con dirección de Helena Pimenta: *El castigo sin venganza* (2018), *El banquete* (2018), *La dama duende* (2017), *El perro del hortelano* (2016) y *El alcalde de Zalamea* (2015). También ha escrito espectáculos como *Nacida sombra* (2017), con dirección y coreografía de Rafaela Carrasco; *Comedia multimedia* (2016) y *Ojos de agua* (2014), ambas con dirección de Yayo Cáceres, y *El intérprete* (2013), con Asier Etxeandía. Ha publicado *Todas hieren y una mata* (2019), la recopilación de obras teatrales *Siete otras vidas* (2018) y libros de poesía como *Nuelavoz* (2017), *Zarazas. Coplas flamencas reunidas* (2015), *Gira* (Premio Internacional Miguel Hernández 2011) y *Cara máscara* (Premio Hiperión 2007), entre otros.

Carmen Castañón

Espacio escénico



© J. Civero

Nacida en Oviedo. Estudia pintura y escenografía en España e Italia. Se doctora en Bellas Artes tras ser becada por la Real Academia de España en Roma en la modalidad de Artes Escénicas. Su relación con la escenografía comienza en 1992 en el Teatro Campoamor de Oviedo, primero como asistente y después firmando varias escenografías tanto en el Festival de Ópera (destacando sus trabajos para *Elektra* con Santiago Palés y *Un ballo in maschera* con Susana Gómez), como en el Festival de Zarzuela (*Marina* con Susana Gómez y *Maharajá* y *La verbena de la Paloma* con Maxi Rodríguez). Para el Teatro de la Zarzuela ha realizado las escenografías de *Le cinesi*, dirigida por Bárbara Lluich en la Fundación Juan March, y *Zarzuela en danza*, junto a Nuria Castejón en el Auditorio de la Universidad Carlos III de Madrid. Ha realizado montajes para teatro en prosa (*El rapto de Europa*, *Drácula*, *The Odd Couple*) y teatro lírico (*Zaide*, *Elektra*, *Carmen de los Corrales*, *Thaïs*, *La bohème*) en teatros de Italia, Argentina, Bulgaria, Holanda y Alemania, junto a directores como Sonia Sebastián, Juan José Afonso, María Elena Mexía y Jorge de Juan, entre otros. Paralelamente ha trabajado como profesora de escenografía y directora artística en televisión, cine y otros tipos de espectáculos. Recientemente ha realizado para el Teatro de la Zarzuela la exposición *Doña Francisquita* «una mujer de Zarzuela» en el Museo Nacional Thyssen-Bornemisza de Madrid.

Gabriela Salaverri

Vestuario



Entre sus últimos trabajos para teatro destacan títulos como *Emma. La mujer más peligrosa de América* de Howard Zinn, *La hermosa Jarifa* de autor anónimo, *El locos de los balcones* de Mario Vargas Llosa y *La última sesión de Freud* de Mark St. Germain, entre otros. Y entre colaboraciones para producciones líricas, destaca el vestuario creado para óperas como *Rigoletto*, *Zaide*, *Così fan tutte*, *Die Entführung aus dem Serail*, *Elektra*, *El diluvio de Noé*, *La favorita*, *La fille du régiment*, *Maria Stuarda*, *Lord Byron*, *Il barbiere di Siviglia*, *Norma*, *Die Zauberflöte*, *La traviata* y *Andrea Chénier*, así como un gran número de zarzuelas en los principales teatros líricos de España. Cabe destacar su trabajo para *Iphigenia en Tracia*, de José de Nebra, en el Teatro de la Zarzuela. Su experiencia en este género es muy amplia, con títulos como *La tabernera del puerto* de Sorozábal, *La Gran Vía* y *Agua, azucarillos y aguardiente* de Chueca, *El asombro de Damasco* de Luna, *El huésped del sevillano* de Guerrero o *Katiuska* de Sorozábal, por encargo de los principales teatros españoles. Ha concebido el vestuario para grandes producciones de musicales como *El hombre de La Mancha*, *My Fair Lady* y *Sonrisas y lágrimas*, entre otros. Recientemente ha creado el vestuario para *La bohème* en la Ópera Nacional de Dinamarca y para la ópera de cámara con titeres *Fantochines*, de Conrado del Campo, en la Fundación Juan March. Para el cine ha firmado el vestuario para la película *Savage Grace*, dirigida por Tom Kalin y protagonizada por Julianne Moore y Eddie Redmayne.

Eduardo Bravo

Iluminación



Nace en Madrid. En 1991 se hace cargo del departamento de iluminación del Teatro de la Maestranza (Expo 92) y, entre 1993 y 2002, es adjunto a la dirección técnica del Teatro de la Zarzuela. Ha desarrollado su carrera profesional en el campo lírico, tanto en España como en el extranjero (Amberes, Gante, Niza, Montecarlo, Puerto Rico o Los Ángeles, y en teatros de México, Trieste, Lisboa, París, Toulouse, Viena, Tokio y Santiago de Chile). Ha trabajado con Emilio Sagi, Mario Pontiggia, Horacio Rodríguez Aragón, Serafin Guiscafré, Jonathan Miller, Gianfranco Ventura, Javier Ulacia, Graham Vick, John Abulafia, Francisco Saura, John Dew, Paco Mir, Francisco Matilla, Curro Carreres, Francis Menotti, Susana Gómez, Ivan Stefanutti, Paolo Trevisi, Alfred Kirchner, Jesús Castejón, Jaume Martorell y Alfonso Romero. Es miembro de la Asociación de Autores de Iluminación (AAI). Entre sus últimos trabajos destacan *I due Figaro* en el Teatro Colón Buenos Aires, *Carmen* en la Ópera de Roma, *El juez* en el Theater An der Wien, *Faust* en la Ópera de Oviedo, *Il turco in Italia* en el Teatro Capitòle de Toulouse, *I puritani* en el Teatro Real de Madrid, *Lucia de Lammermoor* en la Ópera de Tel Aviv, *Tancredi* en la Ópera de Filadelfia, *Lucrezia Borgia* en el Palau Les Arts de Valencia y *Don Gil de Alcalá* en el Teatro Campoamor de Oviedo. Recientemente en el Teatro de la Zarzuela ha realizado las luces del programa doble de *Lady, be good!* y *Luna de miel* en *El Cairo*, así como las de *El cantor de México* y *Katiuska*, la mujer rusa.

Cristina Arias

Bailarina / Ayudante de dirección de escena y coreografía



© Francisco Guerrero

Nace en Madrid. Estudia Danza Española y Flamenco en el Real Conservatorio de Danza; se ha formado con maestros como Rosa Naranjo, Michelle Man, Lucía Bernardo, Pedro Azorín, Paco Romero o Alejandro Granados. Ha trabajado con coreógrafos como Alberto Lorca, Goyo Montero, Pedro Azorín, Juanjo Linares, Carlos Chamorro, Rafaela Carrasco, Luis Ortega o Florencio Campos. Baila en importantes tablos de Tokio (El Flamenco) y Madrid (El corral de la Pacheca y Las carboneras). Ha sido solista y primera bailarina de la Compañía de Danza Española de Luisillo en *Lunas de sangre*, *Romeo y Julieta*, *Capricho español* y *La malquerida*. Fue primera bailarina en la Compañía de Rafael Aguilar, en la que interpretó el protagonista de *Carmen flamenco*. Como primera bailarina y asistente a la coreografía ha participado en *La vida breve*, dirigido por Marcelo Lombardero, y *¡Viva Madrid!*, por Jaume Martorell; ambos coreografiados por Nuria Castejón. Y como cantante y bailarina ha actuado en *Golfus de Roma*, *La viuda alegre* y *¡24 horas mintiendo!*. Ha coreografiado *Aires de Zarzuela* (2013), *Esencia de Zarzuela* (2014) y *Zarzuela, Zarzuela* (2018) para Montatanto Producciones, y en el Teatro de la Zarzuela *Luisa Fernanda*; todas con dirección de Luis Olmos. En La Zarzuela, y junto a la coreógrafa Nuria Castejón, ha sido asistente a la coreografía en *La leyenda del beso*, *Lady, be good!* y *Luna de miel en El Cairo*, Zarzuela en danza —también como asistente de dirección de escena—, *Enseñanza libre* y *La gatita blanca*, *El cantor de México* y *Doña Francisquita*.

Ana Arroyo

Bailarina



Madrileña de nacimiento y artista vinculada al teatro desde los siete años. Bailarina polifacética que ha desarrollado su carrera artística con un alto nivel técnico de la danza clásica. Arroyo combina el flamenco, el baile español y el contemporáneo, lo que le ha permitido moverse, tanto en compañías de clásico al principio de su carrera, como de contemporáneo o flamenco en la actualidad, permitiéndole mostrar un enriquecido trabajo y asentamiento en escena. El teatro y la música también forman parte de sus recursos, lo que la han permitido entrar en distintos tipos de creaciones. Premio a la bailarina Sobresaliente en el XII Certamen de Coreografía de Danza Española y Flamenco. Entra a formar parte de uno de los espectáculos de Franco Dragone —conocidos en el ámbito internacional y en los que se combinan diferentes disciplinas artísticas— como uno de los personajes principales: *Dark Queen*. A partir de entonces se abre un nuevo horizonte en su camino, que la hará aproximarse al mundo del circo, lo que le permite seguir aprendiendo e investigando: creará distintas piezas de coreografía para acróbatas, artistas aéreos o gimnastas. A lo largo de su carrera ha recorrido buena parte del mundo y ha trabajado en los mejores teatros, junto a artistas como Joaquín Cortés, Lola Greco, Manuela Vargas, Fernando Bujones, Patrick de Bana, Giuliano Peparini, Florencio Campos, Lienz Chang, Carlos Carbonell y Marco Flores, entre otros. También ha creado las coreografías de *Amor al descubierto*, *Trazos de soledad*, *Diálogos del alma...* y *Piel de seda*.

Xavier Benaque

Bailarín



© Lluccia Díaz

Comienza sus estudios en el Institut del Teatre de Barcelona. Tras ganar en 2009 el Premio del Público en el XIII Concurso Ciudad de Castellón, se traslada a Madrid e ingresa en el Taller Estudio del Ballet Nacional de España. En 2011 estrena el espectáculo *Negro-Goya*, la última coreografía de José Antonio para el Ballet Nacional y posteriormente realiza una gira por la India con la Gloria Mandelik Dance Company, bailando como solista de ballet y danza española. En 2012 forma parte de la Compañía de Aída Gómez con los espectáculos: *Carmen*, *Permíteme bailar*, *Almas* y ese mismo año, junto a Jesús Pastor baila, como solista de estilo neoclásico la coreografía *Katarsis*. De 2012 a 2015 forma parte del cuerpo de baile del Ballet Nacional de España, bajo la dirección de Antonio Najarro, participando como solista en el espectáculo *Sorolla*. En 2015 obtiene el Grado Superior en Interpretación de Danza Española en el Conservatorio Superior de Danza María de Ávila. Durante la temporada 2015-2016 baila junto a la Compañía Nacional de Danza el ballet *Don Quijote*, con coreografía de José Carlos Martínez. En 2017 comienza su relación con el Teatro de la Zarzuela de Madrid participando en las producciones de *Zarzuela en danza*, *Enseñanza libre* y *La gatita blanca*, *El cantor de México* y *Doña Francisquita*; todas con coreografía de Nuria Castejón. Es maestro invitado en los conservatorios profesionales de Puertollano, Burgos y Valencia, así como en los cursos de verano internacionales Ibstage 2016 y Valencia Endanza 2017.

Juan Berlanga

Bailarín



© Ramar

Graduado por el Real Conservatorio Profesional de Danza Mariemma en 2014 y licenciado en Bellas Artes por la Universidad Complutense de Madrid en 2013. Ha recibido una beca de formación para el Ballet Nacional de España en la XXIII Edición del Certamen Coreográfico de Danza Española y Flamenco de Madrid, y el Tercer Premio en el V Concurso Internacional de Danza de Almería, en la categoría de Danza Española. En 2012 entra a formar parte del Nuevo Ballet Español y, en 2014, fue bailarín de *La revoltosa*, coreografiada por José Antonio Ruiz. Durante el mismo año, realizó varias giras internacionales con la Fundación Rafael Aguilar. Desde 2015 forma parte de la Compañía de Aída Gómez, interpretando papeles de solista. En 2017 forma parte de varios proyectos, entre los que cabe destacar su participación en *Doña Francisquita* con coreografía de Javier Latorre y dirección de Molinero en Compañía. Otros proyectos en los que aún trabaja son su participación en la Compañía de Emilio Ochando con la producción de *Siroco* o en la EBB Company, dirigida por Jean-Philippe Dury, como artista invitado. También participó en la producción de *El cantor de México*, del Teatro de la Zarzuela, en Lausana. Ya en 2018 baila en *Azís's Dream*, producción con dirección artística de José Antonio Ruiz y coreografía de Patrick de Bana, así como en *Le nozze di Figaro* con la Ópera Real de Valonia y en *Fuenteovejuna* con la Fundación Antonio Gades. Y participa en *Doña Francisquita*, con dirección de escena de Lluís Pasqual y coreografía de Nuria Castejón, en el Teatro de la Zarzuela.

Celeste Cerezo

Bailarina



© Juan David Cortés

Nacida en Madrid. Comenzó sus estudios de danza en el colegio con clases extraescolares, pero a los nueve años se examinó en el Conservatorio Profesional de Danza Fortea. Posteriormente se formó como bailarina de Danza Española durante la carrera de diez años y obtuvo el Premio Extraordinario de fin de grado. Su maestro durante la carrera, Javier Palacios, crea tres piezas de solista para ella a lo largo de su trayectoria en el Conservatorio. Mientras se formaba en la danza, compaginaba sus estudios, graduándose en Bachillerato de Humanidades. Luego comienza a estudiar un Grado Superior de Patronaje y Moda. Desde los once años trabaja como modelo y ha formado parte de desfiles de moda con Amichi. También realiza anuncios de publicidad para televisión. Obtiene varias becas, entre ellas la del Ballet Nacional de España, donde continúa su formación. A lo largo de sus estudios de danza forma parte de distintas compañías como oyente (Antonio Márquez, Ibérica de Danza y Ballet Flamenco Madrid, entre otras). En 2017 participa en de *Zarzuela en danza*, con coreografía de Nuria Castejón, en una producción del Teatro de la Zarzuela en el Auditorio de la Universidad Carlos III de Madrid. Luego realiza una gira por Italia como bailarina principal en un espectáculo creado por Lola Greco y dirigido por Francesco Stochino Weiss. Además, es telonera de los Vivancos en el Teatro Nuevo Apolo de Madrid. En 2018 realiza una temporada como bailarina en la Ópera Real de Valonia, en Lieja. Actualmente continúa sus estudios de moda y danza.

María Ángeles Fernández

Bailarina



© Juan David Cortés

Comienza sus estudios en Córdoba, su ciudad natal, en la Escuela Superior de Arte Dramático y Danza, donde obtiene la titulación de Danza Clásica. En Madrid continúa su formación tanto de Danza Clásica, Danza Española y Contemporánea en la escuela de Carmen Roche y en Amor de Dios con numerosos profesores de reconocido prestigio. En el Conservatorio Superior de Danza María de Ávila de Madrid obtiene la homologación en Grado Superior de Pedagogía de la Danza Española. Su carrera como bailarina profesional se desarrolla en diversas compañías, entre las que se encuentran Suite Española, Joaquín Cortés, Cristóbal Reyes, Caterina Mora Flamenco, Pascal Gaona, Rafael Aguilar, Enclave Español, Hemedance y Dançem, entre otras. A su vez trabaja como actriz y bailarina en numerosas producciones del Teatro Real (*Aida*, *Turandot*, *Don Giovanni*, *Luisa Fernanda* y *Le nozze di Figaro*) y del Teatro de la Zarzuela (*La parranda*, *La reina mora* y *Alma de Dios*, *Lady, be good!* y *Luna de miel en El Cairo*, *Enseñanza libre* y *La gatita blanca*, *El cantor de México*, *¡24 horas mintiendo!* y *Doña Francisquita*; todas con coreografías de Nuria Castejón) con importantes directores de escena, coreógrafos y directores musicales. Asimismo colabora también en distintas producciones cinematográficas (*20 Centímetros* y *El Libertador*), televisivas y publicitarias. Durante todo este tiempo compagina su carrera de bailarina con la enseñanza en diferentes escuelas especializadas de Madrid.

Alberto Ferrero

Bailarín



© Gemma Silestre

Nace en Talavera de la Reina, Toledo, donde comienza su formación; se traslada a Madrid para terminar sus estudios de Danza, graduándose en Coreografía y Técnicas de la Interpretación de la Danza por el Real Conservatorio Profesional de Danza Mariemma. Formar parte de la Compañía Antonio Márquez en la reapertura del Real con *El sombrero de tres picos*. Pasa a la Compañía de Antonio Gades y realiza varias giras. Actúa con el Ballet Nacional de España, bajo la dirección de Aída Gómez, Elvira Andrés y José Antonio. Interpreta papeles de primer bailarín en las coreografías de Antonio Gades, así como en *El loco* de Javier Latorre, *Medea* de José Granero, *Estampío* de Elvira Andrés y *Concierto de Aranjuez* de Pilar López, *Carmen* de José Antonio, y *Mareas* de Teresa Nieto y Florencio Campos, *Colores* de Elvira Andrés y *La leyenda* de José Antonio. Participa en festivales y circuitos nacionales e internacionales como solista y primer bailarín. Entre 2015 y 2017 está en la Compañía Nacional de Teatro Clásico como bailarín y actor en *El alcalde de Zalamea* y *El perro del hortelano*. En 2012 codirige, junto a Carmen Angulo, la pieza *A la Limón*, que obtiene el Primer Premio de Coreografía en el VIII Certamen Internacional de Danza y Artes Escénicas de Alcobendas. En 2019 imparte clases en el Laboratorio William Layton y Bululú 2120. También ha colaborado como coreógrafo con la Real Escuela Superior de Arte Dramático. En el Teatro de la Zarzuela Ferrero ha bailado en *Lady, be good!* y *Luna de miel en El Cairo*, *¡24 horas mintiendo!* o *Doña Francisquita*.

Francisco Guerrero

Bailarín



© FG

Nace en Maracena, Granada. Realiza sus estudios de Danza Española, se titula en el Real Conservatorio de Música y Danza de Madrid y se licencia en Bellas Artes en la Universidad de Granada. Comienza su carrera con *Raices*, dirigido por Mariquilla, y con el Ballet Danzas de España de Mayte Galán. Destacan sus trabajos junto a Rafael Aguilar (*Carmen flamenco*, *Bolero*, *Yerma*), Patrick de Bana (*Fados*), Carmen Cortés (*Salomé*), Antonio Márquez (*El sombrero de tres picos*), Blanca Li (*Enamorados anónimos*), Miguel Ángel Berna (*Rocinante, en un lugar de la Magia*), Nuria Castejón (*Le nozze di Figaro*, *Bestiario*), Goyo Montero (*Don Manolito*), Lola González (*Homenaje a Antonio Molina*), Sara Lezana (*Carmen, España baila*). Ha sido solista, primer bailarín, repetidor y coreógrafo en producciones en el Teatro Bolshoi de Moscú, la Ópera de Berlín, la Ópera de Fráncfort, el Teatro Albeniz o el Teatro Real de Madrid. Debuta como coreógrafo con *Graná, flamenco pal poeta* en Madrid y *Flamenco 2* en Hamburgo. Ha ganado el Certamen de Danza de Alcobendas y el Segundo Premio del Certamen de Danza Española de Madrid con *El baño*, de Elena Martín. Actualmente es coordinador artístico del Ballet Rafael Aguilar y coreógrafo del Ballet Flamenco de Madrid con dirección de Luciano Ruiz. En La Zarzuela ha bailado en *El Gato Montés* con dirección de José Carlos Plaza, *La reina mora* y *Alma de Dios* con Jesús Castejón, *Galanteos en Venecia* con Paco Mir, *Zarzuela en danza* con Nuria Castejón, *Enseñanza libre* y *La gatita blanca* con Enrique Viana y *El cantor de México* con Emilio Sagi.

María López

Bailarina



© Santi García

Nace en Alicante, donde realiza sus estudios en el Conservatorio Superior de Danza. A los dieciocho años se traslada a Madrid para actuar en el mítico Corral de la Pacheca durante tres años, mientras continúa formándose en la escuela de Amor de Dios con diferentes maestros. En 2002 comienza su carrera con el Nuevo Ballet Español: aquí compagina la labor de asistente de coreografía y dirección artística, con el de bailarina solista, recorriendo los escenarios de Europa, Estados Unidos, Asia y América del Sur con distintas producciones. Por ejemplo, con los productores del Cirque du Soleil estrena como primera bailarina el musical *Don Juan* en Montreal; el espectáculo alcanza las doscientas funciones en Canadá y Corea. En el Teatro de la Zarzuela trabaja por primera vez con la coreógrafa Cristina Hoyos en *El Gato Montés*, con dirección de escena de José Carlos Plaza. Y de la mano de Nuria Castejón participa en el estreno de la antología *¡Viva Madrid!* en el Palacio de los Deportes, así como en las producciones de *Il barbiere di Siviglia* o *Le nozze di Figaro*, y en otros montajes que le permiten no solo bailar en importantes escenarios del país, sino también participar en las propuestas escénicas de directores como Emilio Sagi, José Carlos Plaza, Jesús Castejón o Lluís Pascual. En las últimas temporadas María López ha bailado en el estreno de *Bendita*, con la Compañía Rojas y Rodríguez. Y en el Teatro de la Zarzuela ha participado en las producciones de *La reina mora* y *Alma de Dios*, *El cantor de México*, *¡24 horas mintiendo!* y *Doña Francisquita*.

Helena Martín

Bailarina



© Juan David Cortés

Nacida en Barcelona; inicia su carrera profesional en el Ballet Nacional de España, donde interpreta distintos papeles como solista o primera bailarina. Luego pasa a ser bailarina principal del Ballet Teatro Español de Rafael Aguilar, con el que interpreta, entre otros, espectáculos como *Yerma*, *Rango* y *Carmen flamenco*, estrenando este último en el Teatro Bolshoi de Moscú. A lo largo de su carrera profesional, ha trabajado bajo las órdenes de grandes figuras de la danza como Antonio Gads, Joaquín Cortés y Antonio Canales, así como con el maestro José Granero. También colabora con el bailarín y coreógrafo alemán Patrick de Bana. Además, baila como solista en producciones cinematográficas como la película *Fados*, de Carlos Saura, y en conciertos musicales como *Suite Española*, de la pianista Rosa Torres-Pardo. Es bailarina invitada en diversas galas internacionales, donde comparte escenario con artistas de la talla de Marianela Núñez, Isabelle Guerin, Vadim Muntagirov y Manuel Legris, entre otros. Entre sus galardones destacan el Premio Bailarina Sobresaliente y el Primer Premio de Coreografía del Certamen de Danza Española y Flamenco de Madrid. Inicia su relación profesional con el Teatro de la Zarzuela de la mano de la coreógrafa Nuria Castejón, participando en producciones como *El cantor de México*, con dirección de escena de Emilio Sagi, *¡24 horas mintiendo!*, con Jesús Castejón, o *Doña Francisquita*, con Lluís Pascual.

Daniel Morillo

Bailarín



© Carlos Belén

Nace en Madrid. En 2007 se titula en el Real Conservatorio Profesional de Danza Marienma en la especialidad de Danza Española; ese mismo año entró a formar parte del Taller Estudio del Ballet Nacional de España (BNE), bajo la dirección de José Antonio Ruiz. Desde 2008 pertenece a la Compañía de Aída Gómez, donde ha interpretado papeles de solista y de cuerpo de baile. Ha bailado y baila en numerosas compañías de danza, tales como la de Ibérica de Danza, Rojas y Rodríguez y Estévez-Paños, entre otras, así como en teatros de todo el mundo con las compañías ya nombradas y junto a las primeras figuras de la lírica como el tenor Plácido Domingo. En 2011 forma parte del espectáculo *Flamenco hoy*, dirigido por Carlos Saura. Y en 2012 estrena *Mudanzas boleras*, con coreografía de Francisco Velasco. En 2015 también formó parte de distintos espectáculos musicales: *Golfus de Roma*, con dirección de escena de Jesús Castejón, y *La viuda alegre*, con dirección de Emilio Sagi, ambas con coreografías de Nuria Castejón. Y en 2018 baila en *Azis's Dream*, producción con dirección artística de José Antonio Ruiz y coreografía de Patrick de Bana, así como en *Le nozze di Figaro*, de Mozart, con la Ópera Real de Valonia, en Lieja. En el Teatro de la Zarzuela Daniel Morillo ha participado en *Lady, be good!* y *Luna de miel en El Cairo* (2015), *La del Soto del Parral* (2015), *Zarzuela en danza* (2017), *Enseñanza libre* y *La gatita blanca* (2017) y *El cantor de México* (2017).

Silvia Piñar

Bailarina



© Carlos Belén

Nacida en Madrid; realiza sus estudios de Ballet Clásico con una beca otorgada por el Centro de Danza Karen Taft con la profesora Juana Taft. Sus estudios de Danza Española los realiza con Isabel Quintero, Paco Romero, Aída Gómez y Carmela Greco. Está titulada en Ballet Clásico y Danza Española por el Real Conservatorio de Madrid. Comienza su carrera como bailarina profesional en la Compañía de Carmen Rojas y luego entra a formar parte de la Compañía Rafael Aguilar. Durante ocho años interpreta papeles de solista en las obras *Rango*, *Carmen* y *Yerma*; todas ellas con coreografías de Rafael Aguilar. También baila en el espectáculo *Graná: Flamenco para un poeta*, con coreografía de Francisco Guerrero. Con esta misma compañía de danza realiza giras por todo el mundo. Continúa su trayectoria profesional en la Compañía de Antonio Najarro con espectáculos como *Tango flamenco*, *Flamenco oriental* y *Jazzing flamenco*, entre otros. Para el espectáculo *Suit Sevilla*, Antonio Najarro crea para ella el solo de Escuela Bolera titulado *Calle del Infierno*. Ha trabajado también en la sala Florida Park, bajo la dirección y con coreografías de Luis Ortega. Asimismo ha bailado en la Compañía de José Greco y en la de Danza Histórica Esquivel, entre otras. Ha sido invitada a varias galas de danza para interpretar coreografías de Escuela Bolera. En 2017 fue seleccionada para formar parte del reparto de *Zarzuela en danza*, con coreografía de Nuria Castejón, en una producción del Teatro de la Zarzuela en el Auditorio de la Universidad Carlos III de Madrid.

Luis Romero

Bailarín



© Juan David Cortés

Nace en Córdoba. Inicia sus estudios con Antonio Mondéjar. En la Escuela Superior de Arte Dramático y Danza de Córdoba compagina sus estudios con el maestro de Flamenco Manolo Marín en Sevilla. En 1992 se traslada a Madrid para ampliar sus estudios e iniciar su carrera profesional. Participa en el Ballet Teatro Español de Rafael Aguilar, los Ballets Españoles de José Antonio, los Ballets de María Rosa y Danza en Compañía. También ha actuado en la Ópera de Montecarlo en *Carmen*, coreografiada por Rafael Aguilar. Y en gira con *La truhana*, por José Antonio. Luis Romero ha participa en la reapertura del Teatro Real en *El sombrero de tres picos*, con coreografía de Antonio Ruiz Soler; en la Arena de Verona baila en *Carmen e Il trovatore*, con el Camborio, y en la Ópera de París en *Don Quichotte*, con Javier Palacios. Ha colaborado con Nuria Castejón y la Compañía Nacional de Teatro Clásico en *La vida es sueño* y con los Veranos de la Villa en *La corte de Faraón*, *La venganza de Don Mendo* y *Golfus de Roma*. En cine participa en *Callas Forever* y *El libertador*. En el Real baila en *Peter Grimes*, *Aida*, *Pikovaya dama*, *La Dolores*, *Il barbiere di Siviglia* y *La fille du régiment*. Y en el Teatro de la Zarzuela participa en *La verbena de la Paloma* y *El bateo*, *La corte de Faraón*, *El retablo de Maese Pedro* y *La venta de Don Quijote*, *El barberillo de Lavapiés*, *Los sobrinos del Capitán Grant*, *El rey que rabió*, *Doña Francisquita*, *La del Soto del Parral*, *Lady, be good!* y *Luna de miel* en *El Cairo*, *Enseñanza libre* y *La gatita blanca*, y *El cantor de México*, entre otros.

Cristhian Sandoval

Bailarín



Nació en Sevilla. Comenzó sus estudios siendo aún muy niño. Luego continuó su preparación en el Real Conservatorio de Danza de Sevilla. Antes de finalizar sus estudios formó parte del Centro Andaluz de Danza (CAD), bajo la dirección de José Antonio Ruiz. En esta etapa trabaja con artistas como Alicia Márquez, Alejandro Granados, Israel Galván, Andrés Marín y Juan Martín, entre otros. Con diecinueve años se traslada a Madrid para entrar en el Taller Estudio del Ballet Nacional de España, bajo la dirección de José Antonio Ruiz. A partir de ahí trabaja con las compañías de Rafael Aguilar, Aída Gómez, Francisco Velasco, así como el Ballet Flamenco de José Huertas; con esta compañía prepara alguna coreografía para el espectáculo *Don Quijote*. En esta etapa colabora con coreógrafos como Goyo Montero y Nuria Castejón en distintos espectáculos líricos. En el Teatro Real ha participado en las producciones de *Il barbiere di Siviglia*, con dirección de escena de Emilio Sagi, y *Moses und Aron*, con Romeo Castellucci; en el Palau de les Arts de Valencia en *Carmen*, con Carlos Saura, y *La vida breve*, con Giancarlo del Monaco. Y en el Teatro de la Zarzuela ha colaborado con la coreógrafa Nuria Castejón en las producciones de *El niño judío* y *¡24 horas mintiendo!*, con dirección de escena de Jesús Castejón, así como *Lady, be good!* y *Luna de miel* en *El Cairo*, con Emilio Sagi. Formó parte del reparto de *Zarzuela en danza*, con coreografía de Castejón, en una producción del Teatro de la Zarzuela en el Auditorio de la Universidad Carlos III de Madrid.

Ana Cristina Marco

Mezzosoprano



© Joel Escarño

Nacida en Zaragoza. Se forma en el conservatorio de su ciudad natal en canto y piano con Beatriz Gimeno y Eliberto Sánchez Brau, y en Madrid bajo la tutela de Pilar Pérez-Íñigo, Julio Alexis Muñoz, Miguel Zanetti, Carlos Chausson, Teresa Berganza y Roberto Scandiuzzi. Acaba sus estudios y gana el premio fin de carrera de la Asociación de Amigos de la Escuela Superior de Canto de Madrid. Ha cantado *Dixit Dominus* de Haendel, las *Visperas Solemnes Confesor*, el *Requiem* y la *Misa de la coronación* de Mozart, *A Ceremony of Carols* y *Noye's Fludde* de Britten, la Bruja en *Dido and Aeneas* de Purcell, la Tercera dama en *Die Zauberflöte* de Mozart y Polifemo en *Acis and Galatea* de Haendel. Ha estrenado la cantata escénica *El motín* de Josep Vila y ha representado en México *El caballero de la triste figura* de Tomás Marco. También ha estrenado el espectáculo *Stabat Mater*, de Josué Moreno, en el festival OperadeHoy y ha formado parte del elenco de *La ópera de las cuatro notas* de Tom Johnson en San Lorenzo del Escorial y Santander, y *El sobre verde* de Jacinto Guerrero en Cuenca. Asimismo, colabora con Música Ficta, Gradualia o Ensemble Zurbarán, entre otros, con los que ha recorrido los escenarios de España, Colombia, Estados Unidos y Francia. Se ha especializado en el barroco tardío, pero también ha trabajado el repertorio contemporáneo. En el Teatro de la Zarzuela ha participado en el Proyecto Zarza en *La revoltosa*, dirigida por José Luis Arellano, y en *El barberillo de Lavapiés*, dirigida por Alfredo Sanzol.

Néstor Losán

Tenor



© José Martínez

Nace en Gandía, Valencia. Realiza sus estudios musicales en la Escuela Superior de Canto de Madrid. Luego estudia en la Accademia di Perfezionamento del Belcanto Rodolfo Celletti de Martina Franca. También se forma como actor con el director Manuel Ángel Conejero en la Joven Compañía de la Fundación Shakespeare. Ha sido premiado con la beca para jóvenes cantantes de la Asociación de amigos de la Ópera de Madrid. Es vencedor del concurso VoceAllOpera de Milán. Ha interpretado *La traviata* en el Teatro Arena del Sole de Bolonia, *La corte del Faraón* en el Teatro Arriaga de Bilbao y *Elisabetta regina d'Inghilterra* en el Teatro Comunale de Sassari. Recientemente ha debutado en *Gianni Schicchi* en el Festival internacional de la Valle D'Itria y en *Il barbiere di Siviglia* en el Festival Paisiello en Taranto. Ha cantado por primera vez los personajes de Nemorino en *L'elisir d'amore* en el Festival de les Coves del Drac en Palma de Mallorca y Camille de Rossillon en *Die Lustige Witwe* en el Teatro Coccia de Novara. También ha actuado en el Gran Teatro del Liceo en el espectáculo *Mans a l'opera*, así como en *La traviata* en la Ópera Nacional de Albania y *Die Zauberflöte* en el Palau de la Música Catalana. Entre sus compromisos más próximos están los conciertos de la *Sinfonía nº 9* de Beethoven y la *Misa de la coronación* de Mozart en el Kursaal de San Sebastián, así como su debut en *La bohème* en el Palau de la Música Catalana. En el Teatro de la Zarzuela Néstor Losán ha cantado en *Carmen*, de Bizet, y en el estreno de *Juan José*, de Sorozábal.

Germán Olvera

Barítono



© Jesús Carrero

Nacido en Michoacán, México. Germán Olvera realizó su primera actuación profesional como Escamillo en la ópera *Carmen* en el Palacio de Bellas Artes de la Ciudad de México; ha vuelto a representar este personaje recientemente en Innsbruck y Oviedo. Su presentación en España fue como Lescaut, con dirección musical de Plácido Domingo, en *Manon Lescaut*. A partir de ahí ha participado en distintas producciones líricas: *La bohème*, *Don Pasquale*, *Turandot*, *Roméo et Juliette*, *L'elisir d'amore*, *L'italiana in Algeri*, *Bomazzo*, *Die Soldaten* o *Tristan und Isolde*; todos en los escenarios del Teatro Real de Madrid, el Gran Teatro del Liceo de Barcelona, el Palau de les Arts de Valencia, así como en el Gran Teatro de Córdoba y el Palacio Eusakalduna de Bilbao. Ha cantado bajo la dirección de Federico Maria Sardelli, Fabio Biondi, Pablo Heras-Casado, Roberto Abbado, Enrique García Asensio y Ramón Tebar, entre otros. También cabe destacar su actuación en *Turandot* con Zubin Mehta y la Filarmónica de Israel en Tel Aviv, que grabó para el sello Decca, y con la Orquesta de la Comunidad de Valencia en el Palau de les Arts. Entre sus próximas actuaciones está su debut como Figaro en *Il barbiere di Siviglia* en Holanda, Escamillo en *Carmen* en Palma de Mallorca, así como Marcello en *La bohème* y el protagonista de *Don Giovanni* en Hannover. Germán Olvera ha actuado en el Teatro de la Zarzuela en *Marina*, de Arrieta, bajo la dirección de Ramón Tebar.

David Durán

Guitarra flamenca



© Rafael Casado

Nace en Madrid. Se inicia en el mundo de la música y la guitarra flamenca con diez años de la mano de guitarristas como Rafael Riqueni y José Jiménez, el Viejín, entre otros. Graduado en Historia y Ciencias de la Música por la Universidad Autónoma de Madrid y master en Composición para Medios Audiovisuales. A los quince años recibe una certificación del Centro de Arte Flamenco y Danza Española Amor de Dios, a la vez que compagina sus estudios de especialización en guitarra flamenca con programas de formación en lenguaje musical y armonía en Música Creativa de Madrid. Un año después debuta como profesional recorriendo salas y tablaos de Madrid: La Soleá, Corral de la Pacheca, Sala Florida Park, Torres Bermejas, Villa Rosa, Casa Patas, Cardamomo. En 2004 empieza su andadura como compositor con compañías de danza como las de Antonio Márquez y Luis Ortega. Participa en giras internacionales como intérprete y compositor: Japón, Brasil, Estados Unidos, Guatemala, China, Turquía, Argelia, etc. Colabora con artistas como Arturo Sandoval, Rafael Amargo, Isabel Pantoja, Pitingo y Antonio Canales, entre otros. Y ha impartido clases en varias escuelas de Madrid, como el Instituto de Estudios Musicales y Músicotecnológicos en Parla o la Escuela Municipal de Música y Danza Isaac Albéniz. Además, ha ofrecido conferencias en varias universidades estadounidenses sobre la guitarra y el flamenco. En la actualidad, compagina su labor docente con la composición y diferentes proyectos tanto instrumentales, como de teatro y danza.

Lucas Carmona

Cajón flamenco



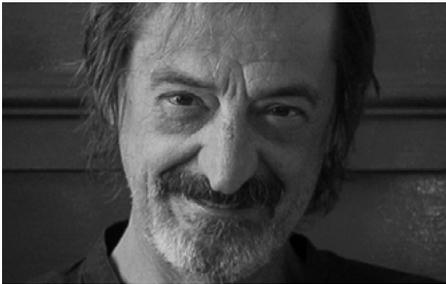
© Marta Vila

Nació en Madrid. Es hijo del guitarrista Juan Carmona, el Camborio, sobrino del cantante y percusionista Antonio Carmona, y nieto del guitarrista Juan Habichuela, que guió y transmitió su sabiduría y conocimiento a dos generaciones de indudables artistas, inculcando un sello y una personalidad única en el toque y en la manera de sentir y transmitir la música. Lucas Carmona ha crecido bebiendo de las fuentes más ricas del flamenco tradicional y del nuevo flamenco, del que fueron pioneras sus raíces. Para él, la música no es la elección de un camino, sino una forma inevitable de sentir, de expresarse y de vivir. A muy temprana edad y de la mano de su tío Antonio Carmona, se estrenó en los escenarios con *El alma no tiene color*, mostrando su talento, que desde entonces, le ha permitido seguir en el mundo de la música con distintos proyectos propios. Asimismo ha colaborando con las más grandes figuras del panorama flamenco actual. En Madrid ha actuado en Tókalo (Celebración del Cajón flamenco) en la Sala Galileo Galilei, así como en el Café Berlín, la Sala Zenith, el Lux Madrid, el Pub Chocolat, el Bisú Lounge Club, el Black Haus y en el Día de la Música. También ha actuado en la Sala Malandar de Sevilla, el Moonback The Club de Granada y El toro y luna de Valencia, entre otros. Recientemente ha tocado con Cheto Muñoz, José Mora y Juan Carmona. Ha colaborado en *Zarzuela en danza*, en una producción del Teatro de la Zarzuela en el Auditorio de la Universidad Carlos III, y actúa por primera vez en el escenario del Teatro de la Zarzuela.

Alfonso Malanda
Ayudante de iluminación



Javier López de Guereña
Adaptaciones musicales



© Javier González





5

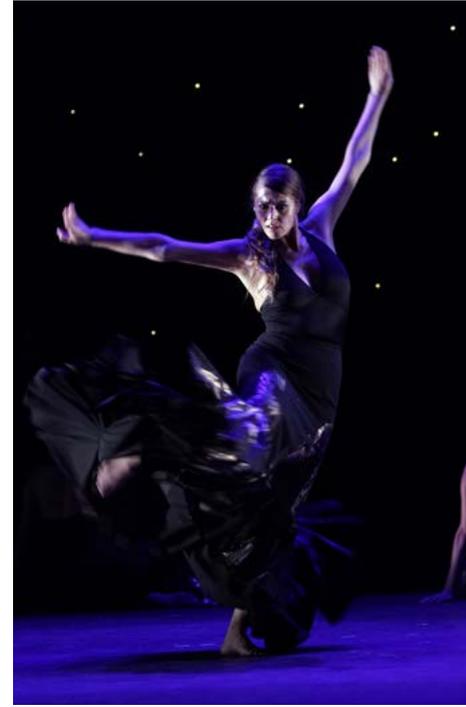
Sección

FOTOGRAFÍAS DE ENSAYO

Zarzuela en danza
JAVIER DEL REAL



18 / 19











6

Sección

EL TEATRO

Ministerio de
Cultura y Deporte
92

Teatro de la Zarzuela
Personal
93

Coro Titular del Teatro
de la Zarzuela
96

Orquesta de la Comunidad
de Madrid
97

El Bar del Ambigú
98

Información
99

Próximas actuaciones
100



18 / 19

Ministerio de Cultura y Deporte

MINISTRO CULTURA Y DEPORTE
JOSÉ GUIRAO CABRERA

**DIRECTORA GENERAL DEL INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA
(INAEM)**
AMAYA DE MIGUEL

SECRETARIO GENERAL DEL INAEM
JOSÉ MARÍA CASTILLO LÓPEZ

SUBDIRECTOR GENERAL DE TEATRO
FERNANDO CERÓN SÁNCHEZ-PUELLES

SUBDIRECTOR GENERAL DE MÚSICA Y DANZA
ANTONIO GARDE HERCE

SUBDIRECTORA GENERAL DE PERSONAL
CARMEN GONZÁLEZ TRAVÉS

**SUBDIRECTORA GENERAL
ECONÓMICO-ADMINISTRATIVA**
LAURA CADENAS LÁZARO

Teatro de la Zarzuela

DIRECTOR
DANIEL BIANCO

DIRECTOR MUSICAL
ÓLIVER DÍAZ

GERENTE
PABLO LÓPEZ

DIRECTORA DE PRODUCCIÓN
MARGARITA JIMÉNEZ

DIRECTOR TÉCNICO
ANTONIO LÓPEZ

DIRECTOR DEL CORO
ANTONIO FAURÓ

ASISTENTE A LA DIRECCIÓN
RAÚL ASENJO

COORDINADORA DE PRODUCCIÓN
NOELIA ORTEGA

**COORDINADOR DE COMUNICACIÓN
Y DIFUSIÓN**
JUAN MARCHÁN

•••••

**JEFE DE COMUNICACIÓN
Y PUBLICACIONES**
LUIS TOMÁS VARGAS

**COORDINADOR DE ACTIVIDADES
PEDAGÓGICAS**
FRANCISCO PRENDES

DIRECTORA DE ESCENARIO
MAHOR GALILEA

ADJUNTO A LA DIRECCIÓN TÉCNICA
RAÚL RUBIO

JEFA DE ABONOS Y TAQUILLA
MARÍA ROSA MARTÍN

JEFE DE SALA
JOSÉ LUIS MARTÍN

JEFE DE MANTENIMIENTO
DAMIÁN GÓMEZ

AUDIOVISUALES

ALEJANDRO ARROYO
ADÁN CALVO
MARIO CORONADO
PRADO DÍAZ
ROSA ESCRIBANO
MANUEL GARCÍA
IVÁN GUTIÉRREZ
SANDRA LLANOS
MARÍA JOSÉ MARTÍNEZ
PABLO MORAL
DAVID PRIETO
MIGUEL A. SÁNCHEZ
ÁLVARO SOUSA

CAJA

ISRAEL DEL VAL

CARACTERIZACIÓN

TERESA CLAVIJO
MERCEDES FERNÁNDEZ
DIANA LAZCANO
ALICIA LÓPEZ
CONCHA MARTÍN
AMINTA ORRASCO
GEMMA PERUCHA
BEGOÑA SERRANO
LAURA VARGAS

CENTRALITA TELEFÓNICA

MARY CRUZ ÁLVAREZ
MARÍA DOLORES GÓMEZ

CLIMATIZACIÓN

BLANCA RODRÍGUEZ

CONSERJERÍA

SANTIAGO ALMENA
EUDOXIA FERNÁNDEZ
ESPERANZA GONZÁLEZ
DANIEL DE HUERTA
EDUARDO LALAMA
MARÍA CARMEN SARDIÑAS
FRANCISCO J. SÁNCHEZ

DEPARTAMENTO MUSICAL

VICTORIA VEGA

GERENCIA

DAVID ELEZ-VILLAROEEL
NURIA FERNÁNDEZ
MARINA DONDERIS
RAFAELA GÓMEZ
ALBERTO LUACES
FRANCISCA MUNUERA
MANUEL RODRÍGUEZ
FRANCISCO YESARES

ILUMINACIÓN

ENEKO ÁLAMO
PEDRO ALCALDE
JESÚS ANTÓN
CARLOS CARPINTERO
RAÚL CERVANTES
TOMÁS CHARTE
ALBERTO DELGADO
FERNANDO GARCÍA
JAVIER GARCÍA
PILAR GARCÍA
CRISTINA GONZÁLEZ
JESÚS GONZÁLEZ
CARLOS GUERRERO
FRANCISCO JAVIER HERMOSILLA
ÁNGEL HERNÁNDEZ
GUADALUPE JIMÉNEZ
MARÍA LEAL
FRANCISCO MANUEL MURILLO
RAFAEL PACHECO
MARÍA J. POMAR
SUSANA ROMERO
CRISTINA SÁNCHEZ
ARTURO SÁNCHEZ
PABLO SARTORIUS

MANTENIMIENTO

MANUEL A. FLORES
AGUSTÍN DELGADO

MAQUINARIA

ANTONIO J. BENÍTEZ
LUIS CABALLERO
ANA M. CASADO
SONIA GONZÁLEZ
MYRIAM HERNÁNDEZ
ÁNGEL HERRERA
CARLOS PÉREZ
J. ÁNGEL PÉREZ
VIRGINIA PONCE
LUIS ROMERO
EDUARDO SANTIAGO
SANTIAGO SANZ
ANTONIO VÁZQUEZ
JOSÉ ANTONIO VÁZQUEZ
JOSÉ VÉLIZ
ALBERTO VICARIO

MARKETING, PUBLICIDAD Y DESARROLLO

AÍDA PÉREZ

MATERIALES MUSICALES Y DOCUMENTACIÓN

LUCÍA IZQUIERDO

OFICINA TÉCNICA

MARÍA PILAR AMICH
ANTONIO CONESA
LUIS FERNÁNDEZ
JOSÉ L. FIDALGO
CÉSAR LINARES
CHEMA MARTÍN
MÓNICA PASCUAL
RAÚL RUBIO
ROSA SÁNCHEZ
JOSÉ MARTÍN SERRANO

PELUQUERÍA

JOSE A. CASTILLO
AARON DOMÍNGUEZ
ALICIA FERNÁNDEZ
EMILIA GARCÍA
VIRGINIA GARCÍA
RAQUEL RODRÍGUEZ
MARÍA CARMEN RUBIO
ANTONIO SÁNCHEZ
MANUELA SANTA CRUZ
JULIA VICARIO

PIANISTAS

LILLIAN MARÍA CASTILLO
RAMÓN GRAU
JUAN IGNACIO MARTÍNEZ

PRODUCCIÓN

MANUEL BALAGUER
EVA CHILOECHES
ANTONIO CONTRERAS
ISABEL RODADO

REGIDURÍA

JUAN CARLO APARICIO
VANESA ARÉVALO
GLORIA DE PEDRO
BELÉN GONZÁLEZ
PILAR ORIVE
ÁFRICA RODRÍGUEZ
MÓNICA YÁÑEZ

SALA

ANTONIO ARELLANO
ISABEL CABRERIZO
ELEUTERIO CEBRIÁN
ELENA FÉLIX
MÓNICA GARCÍA
MARÍA GEMMA IGLESIAS
JULIA JUAN
CARLOS MARTÍN
JUAN CARLOS MARTÍN
JAVIER PÁRRAGA
MÓNICA SASTRE

SASTRERÍA

ROSA ÁLVAREZ
TERESA BENÍTEZ
MANUELA DOMÍNGUEZ
MARÍA ÁNGELES DE EUSEBIO
MARÍA CARMEN GARCÍA
ISABEL GETE
ROSA GONZÁLEZ
MARINA GUTIÉRREZ
JUANJO LARRIBA
MONTSERRAT NAVARRO
JOSÉ M. PASTOR
MÓNICA RAMOS
CARMEN SÁNCHEZ

SECRETARIA DE DIRECCIÓN

BLANCA ARANDA

SECRETARÍA TÉCNICA DEL CORO

GUADALUPE GÓMEZ

TAQUILLAS

ALEJANDRO AINOZA
JUAN CARLOS CONEJERO

TELAS Y PEINE

ULISES ÁLVAREZ
CARMEN AMAYA
RAQUEL CALLABA
JOSÉ CALVO
FRANCISCO JAVIER FERNÁNDEZ
CARLOS GOULARD
SERGIO GUTIÉRREZ
ÓSCAR GUTIÉRREZ
JOAQUÍN LÓPEZ
RAFAEL MOLEÓN

UTILERÍA

ÁNGEL BARBA
DAVID BRAVO
JUANJO DEL CASTILLO
VICENTE FERNÁNDEZ
FRANCISCO J. GONZÁLEZ
LAURA FERRÓN
LOURDES GETINO
FRANCISCO J. MARTÍNEZ
ÁNGELA MONTERO
CARLOS PALOMERO
ALEXIA PÉREZ
JUAN CARLOS PÉREZ
MILENIA RÍOS
MARÍA JOSEFA ROMERO
ROSA TORTOSA

Coro Titular del Teatro de la Zarzuela

SOPRANOS

MARÍA DE LOS ÁNGELES BARRAGÁN
ALICIA FERNÁNDEZ
SOLEDAD GAVILÁN
CARMEN GAVIRIA
ROSA MARÍA GUTIÉRREZ
AINHOA MARTÍN
MARÍA EUGENIA MARTÍNEZ
CAROLINA MASETTI
MILAGROS POBLADOR
CARMEN PAULA ROMERO
SARA ROSIQUE

CONTRALTOS

JULIA ARELLANO
ANA MARÍA CID
DIANA FINCK
ISABEL GONZÁLEZ
THAIS MARTÍN DE LA GUERRA
PATRICIA ILLERA
ALICIA MARTÍNEZ
GRACIELA MONCLOA
ANA MOROZ
SARA RAPADO
PALOMA SUÁREZ
ARANZAZU URRUZOLA

TENORES

JAVIER ALONSO
IÑAKI BENGOA
JOAQUÍN CÓRDOBA
FRANCISCO DÍAZ
JAVIER FERRER
RAÚL LÓPEZ HOUARI
DANIEL HUERTA
JOSE ALBERTO GARCÍA
LORENZO JIMÉNEZ
FELIPE NIETO
FRANCISCO JOSÉ PARDO
FRANCISCO JOSÉ RIVERO
JOSÉ RICARDO SÁNCHEZ

BAJOS

RODRIGO ÁLVAREZ
PEDRO AZPIRI
CARLOS BRU
ENRIQUE BUSTOS
MATTHEW LOREN CRAWFORD
ROMÁN FERNÁNDEZ-CAÑADAS
ANTONIO GONZÁLEZ
ALBERTO RIOS
JUAN SAÁ
JORDI SERRANO
MARIO VILLORIA

Orquesta de la Comunidad de Madrid

VIOLINES PRIMEROS

VÍCTOR ARRIOLA (C)
ANNE MARIE NORTH (C)
CHUNG JEN LIAO (AC)
EMA ALEXEEVA (AC)
PETER SHUTTER
PANDELI GJEZI
ALEJANDRO KREIMAN
ANDRAS DEMETER
ERNESTO WILDBAUM
CONSTANTIN GÍLICEL
REYNALDO MACEO
MARGARITA BUESA
GLADYS SILOT

VIOLINES SEGUNDOS

PAULO VIEIRA (S)
MARIOLA SHUTTER (S)
OSMAY TORRES (AS)
ÍGOR MIKHAILOV
IRUNE URRUTXURTU
MAGALY BARO
ROBIN BANERJEE
AMAYA BARRACHINA
ALEXANDRA KRIVOBORODOV

VIOLAS

IVÁN MARTÍN (S)
EVA MARÍA MARTÍN (S)
DAGMARA SZYDTO (AS)
VESSELA TZVETANOVA
BLANCA ESTEBAN
JOSÉ ANTONIO MARTÍNEZ
VÍCTOR GIL
IRENE NUÑEZ

VIOLONCHELOS

JOHN STOKES (S)
NURIA MAJUELO (S)
RAFAEL DOMÍNGUEZ
PABLO BORREGO
DAGMAR REMTOVA
EDITH SALDAÑA
BENJAMÍN CALDERÓN

CONTRABAJOS

FRANCISCO BALLESTER (S)
LUIS OTERO (S)
MANUEL VALDÉS
SUSANA RIVERO

ARPA

LAURA HERNÁNDEZ (S)

FLAUTAS

MARÍA TERESA RAGA (S)
MARÍA JOSÉ MUÑOZ (P)(S)
ISABEL CARRASCO

OBOES

ANA MARÍA RUIZ

CLARINETES

SALVADOR SALVADOR (S)
ALBERTO SÁNCHEZ

FAGOTES

ESTHER CEREZO (S)

TROMPAS

PEDRO JORGE (S)
ANAIS ROMERO (S)
JOAQUÍN TALENS (S)
ÁNGEL G. LECHAGO
JOSÉ ANTONIO SÁNCHEZ

TROMPETAS

CÉSAR ASEÑSI (S)
EDUARDO DÍAZ (S)
CARLOS CONEJERO

TROMBONES

JUAN SANJUAN (S)
EMILIO ALMENAR
JAVIER CUESTA
MIGUEL JOSÉ MARTÍNEZ (TB)(S)

PERCUSIÓN

CONCEPCIÓN SAN GREGORIO (S)
ÓSCAR BENET (AS)
ALFREDO ANAYA (AS)
ELOY LURUEÑA
JAIME FERNÁNDEZ
ELÍAS ROMERO
ESTHER TORTOSA

TÉCNICOS DE ORQUESTA

ADRIÁN MELOGNO
JAIME LÓPEZ

INSPECTOR

EDUARDO TRIGUERO

ARCHIVO

ALAITZ MONASTERIO
DIEGO UCEDA (AUX)

ADMINISTRACIÓN

LAURA HERNÁNDEZ

COORDINADORA DE PRODUCCIÓN

CARMEN LOPE
JAIME LÓPEZ (AUX)

SECRETARIA TÉCNICA

ELENA JEREZ

GERENTE

RAQUEL RIVERA

DIRECTOR EMÉRITO

MIGUEL GROBA

DIRECTOR HONORARIO

JOSÉ RAMÓN ENCINAR

DIRECTOR TITULAR Y ARTÍSTICO

VÍCTOR PABLO PÉREZ

(C) Concertino
(AC) Ayuda de concertino
(S) Solista
(AS) Ayuda de solista
(TB) Trombón bajo
(P) Piccolo
(AUX) Auxiliar

El Bar del Ambigú



NUEVA TEMPORADA EN EL AMBIGÚ

El Ambigú del Teatro de la Zarzuela se ha convertido en uno de los lugares predilectos del público, no solo por su exitoso ciclo de conciertos, *Notas del Ambigú*, sino también porque este espacio apacible y único es el punto de encuentro idóneo hasta el comienzo de la función. Desde una hora antes del inicio, y en los entreactos, podrás degustar el mejor café o una original y variada selección de aperitivos a la espera de que el telón descubra, una noche más, la magia que para cada uno de nosotros guarda detrás.

¡Dónde mejor que en el Ambigú!

Información

Se ruega la máxima puntualidad en todas las funciones. Quien llegue tarde deberá esperar a la primera pausa o al descanso de cada espectáculo para poder acceder a la sala. Está prohibido hacer fotografías y cualquier otro tipo de grabación o filmación, así como acceder a la sala con teléfonos móviles conectados. Se ruega asimismo desconectar las alarmas de los relojes.

El Teatro es un espacio libre de humos. Está prohibido fumar en todo el recinto. El Teatro de la Zarzuela no se hace responsable de modificaciones de los títulos, intérpretes, horarios o fechas de las funciones. Siempre que sea posible el Teatro anunciará estos cambios en la prensa diaria. En ningún caso, salvo la cancelación del espectáculo, el Teatro devolverá el importe de las entradas. Tampoco será responsable de entradas adquiridas fuera de los puntos de venta oficiales.

Taquillas

La adquisición de localidades para este Teatro se podrá realizar directamente en las taquillas de todos los Teatros Nacionales, en su horario habitual.

Auditorio Nacional de Música (OCNE, CNDM). Príncipe de Vergara, 146 - 28002 Madrid
Tel: (34) 913 370 140 - 913 370 139

Teatro de la Comedia (CNTC). Príncipe, 14 - 28012 Madrid
Tel. (34) 915 327 927 - 915 282 819

Teatro María Guerrero (CDN). Tamayo y Baus, 4 - 28004 Madrid
Tel: (34) 913 102 949 - 913 101 500

Teatro Valle-Inclán (CDN). Plaza de Lavapiés, s/n - 28012 Madrid
Tel: (34) 915 058 801 - 915 058 800

Venta telefónica, Internet

Asimismo, la adquisición de Abonos y localidades sueltas para este Teatro (no se incluyen grupos ni localidades con descuentos) se podrá realizar, dentro de las fechas establecidas, todos los días del año, a través de la línea telefónica habilitada a tal efecto, en horario de 10:00 a 22:00 horas: **902 224 949**

Las entradas adquiridas a través de este sistema, pueden recogerse en los Servidores instalados en la Red de Teatros Nacionales, o en las propias taquillas de los mismos: Teatro de la Zarzuela, Auditorio Nacional de Música, Teatro de la Comedia, Teatro María Guerrero y Teatro Valle-Inclán. También se pueden adquirir entradas a través de Internet, utilizando los servicios de: **entradasinaem.es**

Tienda del Teatro

Se puede comprar en esta Tienda el programa de cada título lírico a 5 euros, así como los programas publicados con anterioridad. También se venden diversos objetos de recuerdo.

El programa de la obra se podrá encontrar en la página web del Teatro, en su producción correspondiente, una vez finalizadas sus representaciones: **teatrodelazarzuela.mcu.es**

© Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial de los textos o imágenes de este programa sin previo permiso, por escrito, del Departamento de comunicación y publicaciones del Teatro de la Zarzuela.

P

róximas actuaciones
Julio 2019

LUNES, 1 DE JULIO. 20:00 H.

NOTAS DEL AMBIGÚ: *MUSICALES DORADOS*

SYLVIA PAREJO, VOZ

ALFONSO CASADO, PIANO

VIERNES, 12 DE JULIO. 20:00 H.

CONCIERTO: *TOMATITO EN CONCIERTO*

JOSÉ FERNÁNDEZ TORRES "TOMATITO", GUITARRA FLAMENCA

VÍCTOR PABLO PÉREZ, DIRECCIÓN MUSICAL

ORQUESTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID



Teatro de la Zarzuela

Jovellanos, 4 – 28014 Madrid, España

Tel. Centralita: (34) 915 245 400

Departamento de abonos y taquillas:

Tel. (34) 915 245 472 y 910 505 282

Edición del programa

Departamento de comunicación y publicaciones

Coordinación editorial: Víctor Pagán (*In Memoriam RR*)

Diseño gráfico: Javier Díaz Garrido

Maquetación: Ambitec, SL

Impresión: Palgraphic, SA

DL: M-18052-2019

NIPO: 827-19-032-7

teatrodelazarzuela.mcu.es



ÚNICO EN EL MUNDO

El Teatro de la Zarzuela es miembro de:





teatrodelazarzuela.mcu.es



Síguenos en

